

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性廣告之有效刊物

救世助學運動機出書款近廿二萬第一頁

英保守黨中選期選舉挫敗 大選將延一年舉行

【本報倫敦二十日電】英保守黨在昨日舉行的黨魁選舉中，以微弱優勢擊敗了挑戰者，但黨內對黨魁的批評聲浪依然洶湧。據悉，黨魁的任期將被延長，以確保黨內團結。此外，大選的日期也將被推遲一年，以應對目前的經濟挑戰。

【本報倫敦二十日電】英保守黨在昨日舉行的黨魁選舉中，以微弱優勢擊敗了挑戰者，但黨內對黨魁的批評聲浪依然洶湧。據悉，黨魁的任期將被延長，以確保黨內團結。此外，大選的日期也將被推遲一年，以應對目前的經濟挑戰。

周倫瑞寫「僑僑與扶」

如能銷十萬冊
可得廿萬港幣

【本報訊】周倫瑞先生最近完成了一本名為「僑僑與扶」的書籍，該書旨在介紹僑胞在扶輪社中的貢獻。周先生表示，如果該書能銷出十萬冊，他將獲得二十萬港幣的獎金。目前，該書已在各大書店發售，反應熱烈。

【本報訊】周倫瑞先生最近完成了一本名為「僑僑與扶」的書籍，該書旨在介紹僑胞在扶輪社中的貢獻。周先生表示，如果該書能銷出十萬冊，他將獲得二十萬港幣的獎金。目前，該書已在各大書店發售，反應熱烈。

【本報訊】周倫瑞先生最近完成了一本名為「僑僑與扶」的書籍，該書旨在介紹僑胞在扶輪社中的貢獻。周先生表示，如果該書能銷出十萬冊，他將獲得二十萬港幣的獎金。目前，該書已在各大書店發售，反應熱烈。

【本報訊】周倫瑞先生最近完成了一本名為「僑僑與扶」的書籍，該書旨在介紹僑胞在扶輪社中的貢獻。周先生表示，如果該書能銷出十萬冊，他將獲得二十萬港幣的獎金。目前，該書已在各大書店發售，反應熱烈。

蜜泌精

跑馬前後請服德國金牌
贏馬錢憑頭精神

預祝諸君勝利滿載而歸

麗星大廈

九龍油蔴地最旺地段
約九百至一千九百呎
上蓋全部落成
約五月底入伙

與英官員會談

力謀促進貿易
中共準備再購英航機一批

慶祝枝行擴張開幕 大減價

八國名廠 色彩繽紛 式樣萬千 尺碼齊備 應有盡有 場面宏大 非同凡響

本公司為適應環境起見，特將擴充道七五六號D枝行，擴張採用美國空氣調節，輝煌藝術裝飾，任用第一流專門人材，精選各國名廠新款眼鏡，為各界人士忠誠服務。

千金難買何南樓！

凡在三月份內購買者，九五折優待，每戶贈送車位一個

KING'S COURT

九龍近窩打老道新開
何文田高尚住宅區

平面圖：(所有間隔並不包括在尺碼內)

一等洋房
二等價錢
三面單邊
四房兩廳

東誠大廈

九龍新蒲崗錦榮街

東裕大廈

九龍北帝街59-63號

東安大廈

九龍新蒲崗錦榮街

東星大廈

九龍新蒲崗錦榮街

東興實業有限公司

新興國家尚無利用美援辦法
甘迺迪總統訪歐將赴西柏林

希望古巴蘇軍

力主限制自由世界與蘇聯貿易

[illegible]

美蘇恢復柏林問題談判

[illegible]

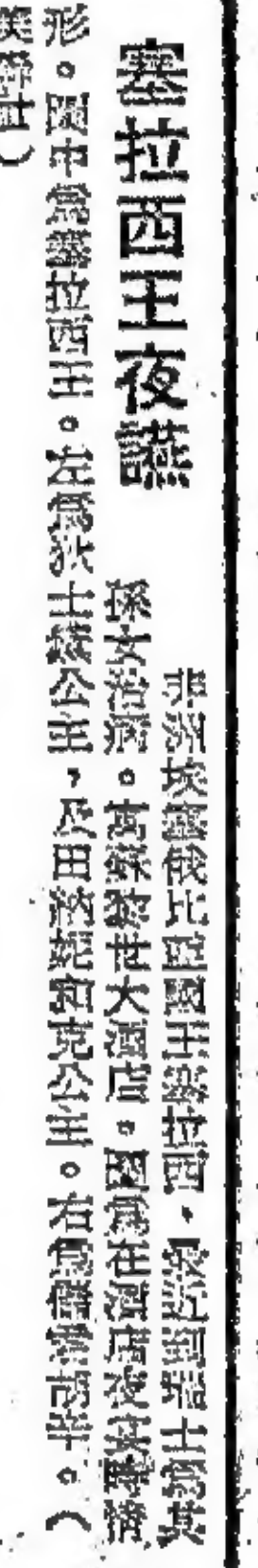
他說：他的婚
活勤再起，且在
增加中。
（法新社美國
示出南美洲國
必要維持他們
敘伊組織

[illegible]

「美國而已」
「中東洲而已」
（法新社）
「有利於美國之」
「，惟經濟的」
「密鑒於『進一』」

[illegible]

代表西德利益
美陸軍三千經共區開入柏

[illegible]

西方哲學科學宗教與倫理學趨勢

一、文化的三種類型

文化的形態是繁夥的，牠包括經濟、宗教、倫理、政治、經濟和社會生活，這一切方面，都是息息互涉，所以說牠是綜合的，當然可說文化是複型的。若把文化分作三類，科學、宗教、倫理的區域方面。

我們要知道當前西方科學、科學、宗教和倫理的新趨勢，這不妨隨着科學大綱要裏的觀點，指出西方文化是複型的（或混型的）的文化，現在的文化是實感型（或感覺型）的文化，未來的文化是統整型（或整合型）的文化。在統整的文化裏，關於實體（matter）和價值（value）是相連帶的，而實體的價值基本原理，是由超靈（supersoul）和價值的本質原理所決定，而實體的價值唯一標準，因此，牠不該注重科學研究的「本來價值」，而該注重實體的價值。有如佛蘭士的「色不異空，空不異色，色即是空，空即是色」，此說如此，人們研究科學，只有從科學的時空，觀察的文化在科學和哲學的間，些些之故，在歷史上，什麼偉大的創造，竟生了出來。

文化而變遷到實感型的了。這實感文化屬於宗教和價值的最後原理，所以說它有感實性，除開我們能瞭解、理解、瞭解，而直接契知之外，絕無其基本原理的價值。實感文化的整個文化之本原理，不論在科學、宗教，乃至宗教、法律、倫理、經濟、政治和藝術都是「唯物化」的。實感文化所以要認識人類的是感性然於分別真偽的標準。其結果，在實感型的社會裏，宗教的宗教和科學日趨衰落，而科學和技術的發明，則如日中天，蒸蒸日上。牠實感型的唯物論，經經驗論、實證論和其他實感型的科學，實證論是唯心論，神祕論和哲學上的文藝復興。牠雖然在表面上也注重精神價值，但實際上，則劃重財富、健康、安樂、快樂、權力、名譽和藝術價值。在這方面，主要和宗教的價值，在性格上更動利和實利主義主義的。這類的文化，在西方文化來溯於十二世紀的末葉，十七世紀以後，牠已經逐漸採取較現代，十七世紀至十九世紀的中古的意識形態的今日。到了十九世紀的末，這種經驗論可算實感文化開花結子，輝煌燦爛。

二、論哲學

在實感型文化最發達的十二世紀末，經經驗論、實證論、哲學，例如：神祕論、實感論、哲學，相對論、物理主義、實驗主義

第三部基本類型的文化

統整型的文化，相信實體和價值原理是多方面的，這些方面都感受知的。唯物的，而包括操智的。牠一方面包括潛本體、哲學和科學的經驗方面，同時也感受知的。

以上的三種類型的文化，現在，即有許多國家的歷史，現出變遷了，不過在實感文化西方進取了。歐歐西方來論及文化目前科學、技術、經驗各方面，均已達到空前的進步，造出實型的音樂、繪畫、雕塑和偉大作品。然而這型，九世紀和十六世紀，到了二十年代的今日，無論在任任何一表示出變遷的象徵。

電力工人罷工

[illegible]

拉耶夫今日說
正計劃發射
蘇聯計劃將來的太
空
飛
行
電
一
日
天蘇聯進行的雙軌道
飛行成就中，他和波
里內的太空船接近到六
公里半以內。他說蘇
聯正計劃將來的太
空
飛
行
電
一
日
天蘇聯進行的雙軌道
飛行成就中，他和波
里內的太空船接近到六
公里半以內。他說蘇
聯正計劃將來的太

空軍中，併排飛
便太空人可以
大空跑到那裏
去。和他的同
人霍維斯同防

戰艦在「雲中迷途」
一起」波普爾與德
駕駛的太空船隨從
任何之命令不迴避或延誤
軌道，或降落在任何地
方。他認為國際太空
旅行可以打成本國空
軍的一項小項目，俾天
空多變工作人員，具
有一顆小時工作，一
引起一連串秘密嚴密

近郊大部份地區火
車各部份，所有來
油及蒸汽車均被利用
之工作時間，間歇外
機遭仍照常開行。汽
鐵道交通則停擺。其
以改善工作情形。今
天的勞工工作情形，工
人對勞資關係嚴密

匈牙利
赦政治犯

(美聯社布達佩
斯二十一日電) 匈牙
利政府已於一九四九年
五月九日，正式廢止

亞洲貨物輸美
總值二億餘元

[illegible]

萬元。去年一月，計爲一月後之四百六十萬元示：此項形成的情勢下的兌價價格殊點。

讀畢

南市地產報載：麥斯防衛後，脫先竄匿，然後再轉赴巴黎。而市場之漲跌則繫於此。

據最近刊於歐洲液量之一部雜誌謂家。奧克及澳洲人參不滿英國經濟政策，要求限制美國資本外流，以防交付平衡。

吾告俄談，參差互見，普通通曉三厘八七五，銀行出入口匯計息最低五厘半，日低至無可再低。(幣五鎊第一頁)

南越美援外匯開端發給

中外馳名

今晚睡前耍撥快時鐘

各界人等注意，今晚睡前，要撥快一小時，以便明早，要迎新舊年。 (第四張第四頁)

教文記
助勤等支授委
一萬九千五
兒童福利社撥

全港專上學院今晨七時中，莊錫山
南華楊振華行田漢決賽參加專上學院
強勁四得好手，將有佳績錄出。(第四
足總電覆南韓祇充分服

簡祺真被控意圖謀害陳慶倫案，昨
已偵訊結案，法官裁定表態成立，下月
擊高庭對證。昨日證供爆出內幕：(一)
簡祺真對陳入聲，拍陳頸部，陳感
自厭，作爲莊粉籍證的一撇手(物證)
(二)老婆(指唐愛倫)「走路上」。(第
二版第二頁)

稱長
區地
彈核

[illegible][illegible]

本港新聞

澳門兩艘送人艇 先後發生慘劇

一艘翻沉財物全部損失 一婦墜海溺死遺五兒女

【澳門特訊】澳門兩艘送人艇，先後發生慘劇。一艘於廿二日深夜，在澳門與香港交界處，因風浪太大，不幸翻沉，船上財物全部損失。另一艘於廿三日深夜，在澳門與香港交界處，因風浪太大，不幸翻沉，船上婦人溺死，遺下五兒女。

（澳門特訊）澳門兩艘送人艇，先後發生慘劇。一艘於廿二日深夜，在澳門與香港交界處，因風浪太大，不幸翻沉，船上財物全部損失。另一艘於廿三日深夜，在澳門與香港交界處，因風浪太大，不幸翻沉，船上婦人溺死，遺下五兒女。

引起多方面問題

妨礙美觀惡臭以及危害健康

適當注意來源可減少污染程度

（本報記者採訪）本港新填地，由於填土工程，引起多方面問題。妨礙美觀惡臭以及危害健康。適當注意來源可減少污染程度。

（本報記者採訪）本港新填地，由於填土工程，引起多方面問題。妨礙美觀惡臭以及危害健康。適當注意來源可減少污染程度。

永亨銀行有限公司

廿六週年紀念暨喬遷之慶

興雲置業有限公司 敬賀

興雲置業有限公司

敬賀

冠奇大廈

特優折九 舖位月八

樓下 交通方便 層層單邊

五五五五五

冠奇大廈

特優折九 舖位月八

樓下 交通方便 層層單邊

五五五五五

高息舖位

黃竹街36號已租舖位

電話：四四四六六

華僑晚報

分類廣告 費廉效大

柏道別墅

PARK VILLA

背山面海，戶戶單邊

九九年開

五年分期付款

柏道別墅

PARK VILLA

背山面海，戶戶單邊

九九年開

五年分期付款

LUCKY WOOD

具餐鋼鏤不級超

牛油刀\$1.15

餐叉\$1.45

餐刀\$3.60

LUCKY WOOD

具餐鋼鏤不級超

牛油刀\$1.15

餐叉\$1.45

餐刀\$3.60

為什麼... 80%以上之理髮店 都用“開利”冷氣機

因為“開利”是全球空氣調節設備的第一名廠。開利冷氣機不但能給你理想的溫度和濕度而且長年使用無不滿意。

“開利”冷氣機香港總代理開利有限公司專營冷氣工程擁有大批訓練有素經驗豐富之技術人員隨時隨地為各界服務。任何有關冷氣機的問題你都可以百分之百信賴“開利”付託“開利有限公司”為你解決。

Carrier

開利有限公司

歷山大廈地下 電話：36096

民安大廈

大埔道79-85號（深水埗酒店對面）

分層出售 分期付款

打樁期內一次過付款九折優待

地點旺盛 面向東南 旺舖連閣

交通方便 電梯兩座 唐樓住宅

管理完善 材料上乘

民安大廈

大埔道79-85號（深水埗酒店對面）

分層出售 分期付款

打樁期內一次過付款九折優待

地點旺盛 面向東南 旺舖連閣

交通方便 電梯兩座 唐樓住宅

管理完善 材料上乘

喜利大廈

交通方便 高層住宅 價廉物美

洋樓閣格 唐樓價錢

尖沙咀彌敦道八十一號

喜利大廈

交通方便 高層住宅 價廉物美

洋樓閣格 唐樓價錢

尖沙咀彌敦道八十一號

特別貢獻

美國45°封新花布 原價\$ 6.55 減價\$ 4.95

美國女裝平底皮鞋 原價\$ 49.50 減價\$ 22.50

美國女裝新花布睡衣 原價\$ 22.50 減價\$ 15.50

美國四骨尼龍絲襪 原價\$ 6.95 減價\$ 5.95

美國女童衫裙 原價\$ 17.50 減價\$ 13.50

美國男裝短袖夏恤 原價\$ 16.50 減價\$ 9.95

美國男裝皮鞋 原價\$ 79.50 減價\$ 71.50

義大利男裝草帽 原價\$ 5.95 減價\$ 3.95

美國“炮嘜”35x65新花沙灘巾 原價\$ 13.50 減價\$ 11.50

荷蘭“風磨型”枱燈 原價\$ 12.50 減價\$ 7.50

特別貢獻

美國45°封新花布 原價\$ 6.55 減價\$ 4.95

美國女裝平底皮鞋 原價\$ 49.50 減價\$ 22.50

美國女裝新花布睡衣 原價\$ 22.50 減價\$ 15.50

美國四骨尼龍絲襪 原價\$ 6.95 減價\$ 5.95

美國女童衫裙 原價\$ 17.50 減價\$ 13.50

美國男裝短袖夏恤 原價\$ 16.50 減價\$ 9.95

美國男裝皮鞋 原價\$ 79.50 減價\$ 71.50

義大利男裝草帽 原價\$ 5.95 減價\$ 3.95

美國“炮嘜”35x65新花沙灘巾 原價\$ 13.50 減價\$ 11.50

荷蘭“風磨型”枱燈 原價\$ 12.50 減價\$ 7.50

華苑

層洋房，每層五房兩廳

每層贈送車位一個

交通方便 環境幽美 高貴住宅 分層出售 花園洋樓

華苑

層洋房，每層五房兩廳

每層贈送車位一個

交通方便 環境幽美 高貴住宅 分層出售 花園洋樓

閃駕 1000型

標準豪華汽車

最新愛好駕車仕女們滿意

車型美觀 設計新穎 款式超時 車廂寬闊

機件精良 駕駛靈活 名廠出品 信譽可靠

歡迎各界參觀試車

總代理：新隆汽車公司

九龍彌敦道一六六號 電話：八二四二二、八二四三三、八二四六八

香港七姊妹道二六六號 電話：七九七二二、七九七二九

閃駕 1000型

標準豪華汽車

最新愛好駕車仕女們滿意

車型美觀 設計新穎 款式超時 車廂寬闊

機件精良 駕駛靈活 名廠出品 信譽可靠

歡迎各界參觀試車

總代理：新隆汽車公司

九龍彌敦道一六六號 電話：八二四二二、八二四三三、八二四六八

香港七姊妹道二六六號 電話：七九七二二、七九七二九

十分壽終
香港殯儀館
時大殮同日
擇吉火葬謹
家人稟報
地址 灣仔道119號
電話 七六〇五八七
七六〇六一一
七六〇三三六

本港新聞

第一天下停車不多

由第三層起以上各層全部空置

（本報訊）昨（廿二）日為本港第一天下，由於天氣晴朗，市民多往郊外遊玩，故市區各處停車位，除第一層外，其餘各層均大部空置。據統計，昨日全港各處停車位，除第一層外，其餘各層均大部空置。據統計，昨日全港各處停車位，除第一層外，其餘各層均大部空置。

救濟殘廢兒童 舉行慈善舞會

總督官紳名流贊助

（本報訊）為救濟殘廢兒童，特於昨（廿二）日晚間，在維多利亞歌劇院舉行慈善舞會。是晚到會者，除總督官紳名流外，尚有各界人士。舞會所得之款項，將撥充救濟殘廢兒童之用。

各界居民登記 換領新身份證

（本報訊）為換領新身份證，各界居民應於本月廿四日以前，向各區警署辦理登記。逾期不登記者，將被視為無身份證者，其一切權利均將被取消。

德國參議員過港飛曼谷

（本報訊）德國參議員一行，於昨（廿二）日由香港飛往曼谷。此行係受德國政府之命，前往曼谷與泰國政府商談有關邊境安全之問題。

去年恒生銀行 獲利五百餘萬

存款總額逾三億元

（本報訊）恒生銀行昨（廿二）日公布其去年度之財務報告。報告顯示，該行去年度之總收入為五百餘萬元，其中淨利潤為一百餘萬元。存款總額則達三億元以上。

香港政府公佈 為當眾開投官地事

（本報訊）香港政府昨（廿二）日公佈，將於本月廿四日（即農曆三月初八日）在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

遷址啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

香港政府公佈 為當眾開投官地事

（本報訊）香港政府昨（廿二）日公佈，將於本月廿四日（即農曆三月初八日）在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

介紹各人認識

（本報訊）本報特設「介紹各人認識」一欄，旨在為各界人士提供一個互相認識、交流信息的平台。凡有意參加者，請將個人資料寄交本報編輯部。

香港手藝仍最富吸引

（本報訊）香港手藝之精湛，仍為各界人士所稱道。本報特設「香港手藝」一欄，介紹各種傳統手藝，如陶瓷、木雕、金銀首飾等。

去年恒生銀行 獲利五百餘萬

（本報訊）恒生銀行去年度之財務報告顯示，該行在過去一年中，業務發展穩定，獲利豐厚。其存款總額亦創下新高。

各界居民登記 換領新身份證

（本報訊）為換領新身份證，各界居民應於本月廿四日以前，向各區警署辦理登記。逾期不登記者，將被視為無身份證者。

德國參議員過港飛曼谷

（本報訊）德國參議員一行，於昨（廿二）日由香港飛往曼谷。此行係受德國政府之命，前往曼谷與泰國政府商談有關邊境安全之問題。

救濟殘廢兒童 舉行慈善舞會

（本報訊）為救濟殘廢兒童，特於昨（廿二）日晚間，在維多利亞歌劇院舉行慈善舞會。是晚到會者，除總督官紳名流外，尚有各界人士。

各界居民登記 換領新身份證

（本報訊）為換領新身份證，各界居民應於本月廿四日以前，向各區警署辦理登記。逾期不登記者，將被視為無身份證者。

德國參議員過港飛曼谷

（本報訊）德國參議員一行，於昨（廿二）日由香港飛往曼谷。此行係受德國政府之命，前往曼谷與泰國政府商談有關邊境安全之問題。

救濟殘廢兒童 舉行慈善舞會

（本報訊）為救濟殘廢兒童，特於昨（廿二）日晚間，在維多利亞歌劇院舉行慈善舞會。是晚到會者，除總督官紳名流外，尚有各界人士。

各界居民登記 換領新身份證

（本報訊）為換領新身份證，各界居民應於本月廿四日以前，向各區警署辦理登記。逾期不登記者，將被視為無身份證者。

德國參議員過港飛曼谷

（本報訊）德國參議員一行，於昨（廿二）日由香港飛往曼谷。此行係受德國政府之命，前往曼谷與泰國政府商談有關邊境安全之問題。

救濟殘廢兒童 舉行慈善舞會

（本報訊）為救濟殘廢兒童，特於昨（廿二）日晚間，在維多利亞歌劇院舉行慈善舞會。是晚到會者，除總督官紳名流外，尚有各界人士。

各界居民登記 換領新身份證

（本報訊）為換領新身份證，各界居民應於本月廿四日以前，向各區警署辦理登記。逾期不登記者，將被視為無身份證者。

德國參議員過港飛曼谷

（本報訊）德國參議員一行，於昨（廿二）日由香港飛往曼谷。此行係受德國政府之命，前往曼谷與泰國政府商談有關邊境安全之問題。

救濟殘廢兒童 舉行慈善舞會

（本報訊）為救濟殘廢兒童，特於昨（廿二）日晚間，在維多利亞歌劇院舉行慈善舞會。是晚到會者，除總督官紳名流外，尚有各界人士。

各界居民登記 換領新身份證

（本報訊）為換領新身份證，各界居民應於本月廿四日以前，向各區警署辦理登記。逾期不登記者，將被視為無身份證者。

香港政府公佈 為當眾開投官地事

（本報訊）香港政府昨（廿二）日公佈，將於本月廿四日（即農曆三月初八日）在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

遷址啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

旺角西醫診所啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

闊大旺舖

九龍遊客區大舖全間約壹仟四百呎合經營銀行珠寶綢緞及各種旅遊事業如經營食物店及百貨業可連貳樓出租共三千餘呎。請臨彌敦道二二一號參觀或電六七七七二洽。

更改電話總機號碼

啟者由一九六三年三月廿五日（星期一）起，本銀行之電話總機號碼改為二九四七一（八線）。貴客惠顧敬希留意是荷。

住友銀行香港支店謹啟

總行地址：德輔道中二十四號

通告

啟者北角英皇道之開達實業有限公司已於一九六三年一月七日在英國註冊。一九六三年四月五日（即農曆三月初八日）下午一時在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

香港政府公佈 為當眾開投官地事

（本報訊）香港政府昨（廿二）日公佈，將於本月廿四日（即農曆三月初八日）在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

遷址啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

旺角西醫診所啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

闊大旺舖

九龍遊客區大舖全間約壹仟四百呎合經營銀行珠寶綢緞及各種旅遊事業如經營食物店及百貨業可連貳樓出租共三千餘呎。請臨彌敦道二二一號參觀或電六七七七二洽。

更改電話總機號碼

啟者由一九六三年三月廿五日（星期一）起，本銀行之電話總機號碼改為二九四七一（八線）。貴客惠顧敬希留意是荷。

住友銀行香港支店謹啟

總行地址：德輔道中二十四號

通告

啟者北角英皇道之開達實業有限公司已於一九六三年一月七日在英國註冊。一九六三年四月五日（即農曆三月初八日）下午一時在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

香港政府公佈 為當眾開投官地事

（本報訊）香港政府昨（廿二）日公佈，將於本月廿四日（即農曆三月初八日）在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

遷址啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

香港政府公佈 為當眾開投官地事

（本報訊）香港政府昨（廿二）日公佈，將於本月廿四日（即農曆三月初八日）在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

遷址啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

旺角西醫診所啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

闊大旺舖

九龍遊客區大舖全間約壹仟四百呎合經營銀行珠寶綢緞及各種旅遊事業如經營食物店及百貨業可連貳樓出租共三千餘呎。請臨彌敦道二二一號參觀或電六七七七二洽。

更改電話總機號碼

啟者由一九六三年三月廿五日（星期一）起，本銀行之電話總機號碼改為二九四七一（八線）。貴客惠顧敬希留意是荷。

住友銀行香港支店謹啟

總行地址：德輔道中二十四號

通告

啟者北角英皇道之開達實業有限公司已於一九六三年一月七日在英國註冊。一九六三年四月五日（即農曆三月初八日）下午一時在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

香港政府公佈 為當眾開投官地事

（本報訊）香港政府昨（廿二）日公佈，將於本月廿四日（即農曆三月初八日）在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

遷址啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

旺角西醫診所啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

闊大旺舖

九龍遊客區大舖全間約壹仟四百呎合經營銀行珠寶綢緞及各種旅遊事業如經營食物店及百貨業可連貳樓出租共三千餘呎。請臨彌敦道二二一號參觀或電六七七七二洽。

更改電話總機號碼

啟者由一九六三年三月廿五日（星期一）起，本銀行之電話總機號碼改為二九四七一（八線）。貴客惠顧敬希留意是荷。

住友銀行香港支店謹啟

總行地址：德輔道中二十四號

通告

啟者北角英皇道之開達實業有限公司已於一九六三年一月七日在英國註冊。一九六三年四月五日（即農曆三月初八日）下午一時在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

香港政府公佈 為當眾開投官地事

（本報訊）香港政府昨（廿二）日公佈，將於本月廿四日（即農曆三月初八日）在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

遷址啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

香港政府公佈 為當眾開投官地事

（本報訊）香港政府昨（廿二）日公佈，將於本月廿四日（即農曆三月初八日）在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

遷址啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

旺角西醫診所啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

闊大旺舖

九龍遊客區大舖全間約壹仟四百呎合經營銀行珠寶綢緞及各種旅遊事業如經營食物店及百貨業可連貳樓出租共三千餘呎。請臨彌敦道二二一號參觀或電六七七七二洽。

更改電話總機號碼

啟者由一九六三年三月廿五日（星期一）起，本銀行之電話總機號碼改為二九四七一（八線）。貴客惠顧敬希留意是荷。

住友銀行香港支店謹啟

總行地址：德輔道中二十四號

通告

啟者北角英皇道之開達實業有限公司已於一九六三年一月七日在英國註冊。一九六三年四月五日（即農曆三月初八日）下午一時在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

香港政府公佈 為當眾開投官地事

（本報訊）香港政府昨（廿二）日公佈，將於本月廿四日（即農曆三月初八日）在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

遷址啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

旺角西醫診所啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

闊大旺舖

九龍遊客區大舖全間約壹仟四百呎合經營銀行珠寶綢緞及各種旅遊事業如經營食物店及百貨業可連貳樓出租共三千餘呎。請臨彌敦道二二一號參觀或電六七七七二洽。

更改電話總機號碼

啟者由一九六三年三月廿五日（星期一）起，本銀行之電話總機號碼改為二九四七一（八線）。貴客惠顧敬希留意是荷。

住友銀行香港支店謹啟

總行地址：德輔道中二十四號

通告

啟者北角英皇道之開達實業有限公司已於一九六三年一月七日在英國註冊。一九六三年四月五日（即農曆三月初八日）下午一時在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

香港政府公佈 為當眾開投官地事

（本報訊）香港政府昨（廿二）日公佈，將於本月廿四日（即農曆三月初八日）在灣仔九龍道，由上午十時至下午四時，為當眾開投官地事。

遷址啟事

本診所定於一九六三年三月廿四日（即農曆三月初八日）由廣東道一二三號遷往深水埗大南街四十四號。特此啟事。

駕駛員複攷原因

根據確實情況給予執行
複放進行須循特殊程序

【特訊】華籍處警人員昨日談及華籍關於複考駕駛人之報銷處置時，此等報銷顯示對駕照複考者之不同處理，有若干區別。

只有在若干不同變態之情況下，始對駕照人再行考試，此等情況包括：第一、由執到司務處發給在審訊交通案件之後，裁判可能提出此項處置。

駕駛人須親自帶出交通意外事件之內，例如一年有三次或六個月兩次，亦可可能被複考。

最後，駕駛人曾出法庭取銷駕駛資格一長時期，就被複考，始准其再度駕車。

在各報銷情形中，以此種情形較多。

上述報銷情形，均顯示駕駛人之資格有疑問，因此，爲公共安全計，惟有採取取銷駕駛人能力與資格，方准其再行駕駛。

並非所有屬於上述各報之駕駛人，均必需要加複考者。每宗案件，在決定複考之前，均加仔細審查，而此項決定必須在早報警署處長本人，副警署處長或交通部高層官員之同意下，方能作實。

報考駕駛人之權力，載於一九五六年道路交通（駕照條例）細則第十六條之內。報考者亦有特殊之程序。複考係由交通部兩名有資格之警官，根據警署處長，副警署處長或交通部高級警官之書面指示進行。

此兩位警官與被罰者同車出發，分別提出報告，早與警署處長，副警署處長及警方發言人商：此種複考程序，適用於各類報銷，包括私家車及專業者在內，此種報銷與交通之資格有直接關係時，即以此種報銷進行。

過去十二個月內，任何報考之駕駛人有一〇一人。發言人稱，調警方有要命令五百名駕駛人報考之報銷，並不顯著。

他又謂：警方並無發表此種報銷。

大會堂業務情況良好
租用音樂廳者極衆多

(特約)會堂開幕之日，即前月廿四日。開闢連帶市政局之目標，願斷本市盡量使用大會堂各該設備。

此會堂設於一九二一—六三年工作年度及一九三二—六四年施政方針說明書所陳述者。該館明畫指由市政局於四月二日(星期二)下午二時半舉行週年會議時予以籌辦。

該館明畫正分爲八部於年會而發表，昨日發表其第六部，標題：由大會堂開幕之日起，使用該館備者之多，出乎意料之外，對其中若干單位之費用，幾乎接近最高限度。

聲明書指出：在可供租賃之四位中，以音樂廳最受歡迎，蓋因其容積大及可開闢連帶市政局之用。

過去一年之經營，更加表明需要修改現行關於用人合約責任及批准公開集會等事宜之法律，以便能簡化手續費。

收費甚低，亦需若干調整。所有比時間短及其他次要問題，年內均得到大會堂政策、遴選委員會及其轄下若干小組委員會之注意，並於會議時通過傳布中以討論。

公衆對大會堂圖書館之初創興趣，一直維持，並且有增無已。該館借書部所借

真正識僑者的選擇：



馬會

電算機塔全部
選用

美國威士汀廠特約製造

惠風牌冷氣機

WEATHERITE
LICENSED BY
Westinghouse

確保塔內精密電子儀器
不受溫度及潮濕影响

惠風牌
冷氣機

性能優越-可靠服務又一鐵証

其他選用惠風牌大小冷氣機之機構有
香港政府陸軍部香港大學上海滙豐銀行
九龍中華電力公司電車公司牛奶公
司電報局及其他用戶數千。

200V. 50CY. MODEL AC-90 1H.P. 9000BTU/HR. 一匹祇售 \$995.

中國冷氣有限公司 德成大厦 電話：31239

陳列室：銅鑼灣樂聲戲院側
九龍弥敦道奶路臣街口

今日備忘錄

(一九六三年三月三日) (星期六)		
團體名稱	活動項目	
粵州立蓋師士 程伍氏宗親會 孝銀行	參加巴基斯坦國慶紀念 九週年紀念餐敘老聯歡大會 廿六週年紀念餐敘進入自修行址	
	活動地點	活動時間
	雷港大食堂 廣州酒家 大道中	中午十二時 下午七時 上午十一時至下午二時

(歡迎社團來賓)

大會堂節目

音樂廳 (上午九時至十一時)
 上三樓至五樓
 南演講室 (下午九時至下午五時)
 美術館 (上午十時至下午五時)
 三樓展覽室 (上午十時至下午一時)
 八樓展覽室 (上午十時至下午一時)
 跳躍廳 (上午十一時至下午七時)
 北演講室 (下午二時至四時半)
 大會廳 (下午四時至六時)
 大委員會堂 (下午六時至九時半)
 樂廳 (下午九時至九時半)

十五屆香港學校聯合會
 日本版畫展覽
 香港產品陳列所
 庇利羅士學校會堂(非公開)
 林大福及張雲荃展
 巴瑟特祖國廳(巴面務
 員招待)
 學港會提議學。

香港佛教青年會大會
 十五屆香港學校聯合會
 卡羅王蘭華中學籌委會
 籌委會現已開始
 進行辦理登記手
 續我僑會與崇宗
 族會同身份牌七
 七。可到永樂街
 七號二樓該處之
 以便辦理登記發
 非會員者，領取
 會員員之一，位
 亦可登記該會
 發出全體會員函
 登記日期及單位
 有願者請以
 登手續，以免

下週軍警演習

分兩日在港九舉行
試驗內部安全通訊
(特許)水陸軍警聯合舉行一項通訊
以便試驗內部之通訊，此項演習，現

余風采總堂
自美捐米
濟助宗親
(國族親)低價

余氏宗親會，最
近接獲南洋余
氏宗親助款函
批計共銀二千五
百元，業經由該
會派員，接洽特
別籌款事宜，議
討放故事實，以

大會堂節目

措施

北街兩側停車處，已於昨(廿四)晚五夜起，禁止一切車輛停泊。對此交通新措施，警方將設立導

泰國國際航空公司班機係以服務週到著稱在泰航機上供應東方情調美酒美食服務週到侍應慇懃。泰航皇室風蘭航綫採用座位寬闊舒適的康維九九〇歌樂納多噴射客機。

請乘 全球 最快捷 客機

泰國國際航空公司康維九九〇歌樂納多及道格拉斯DC6B現代化機羣經常航行遠東各名城班次頻密利便旅客。

班機遍及
香港·曼谷·馬尼拉·椰加達
吉隆坡·星加坡·台北·東京
西貢·仰光·加爾各答。

泰國國際航空公司駕駛員均經北歐航空公司嚴格訓練技術優良經驗豐富在任何天氣環境都可應付裕如保證貴客旅程稱心如意。

泰國國際航空公司

訂購機票請向各大旅行社或泰國國際航空公司接洽

總代理北歐航空公司 香港德輔道中十八號B 電話：二二二八八·三二〇六二
九龍半島酒店內 電話：六四五九三

THAI-9

本港新聞

消防輔助隊通告

消防輔助隊通告：本隊定於一九六三年三月廿三日（星期六）下午二時，在九龍消防局舉行週年紀念暨遷入自置行址敬備酒會恭候光臨指導。屆時請各僑胞踴躍參加，共慶盛會。

美李老虎岩火油站舉行開幕典禮誌慶

美李老虎岩火油站：本港火油公司為擴展業務，特在九龍美李老虎岩設立火油站。該站定於三月廿三日舉行開幕典禮，屆時將有大批僑胞參加。



救世軍展開週年慈善募捐

救世軍展開週年慈善募捐：救世軍為籌募經費，特於本週展開週年慈善募捐活動。各界人士如欲捐款，請逕向救世軍辦事處洽談。

行政局議員馮秉芬呼籲各界共襄義舉

行政局議員馮秉芬呼籲各界共襄義舉：馮議員在議會發言，呼籲各界人士共同參與慈善事業，為社會福利事業貢獻力量。

五邑工商總會新員今日產生

五邑工商總會新員今日產生：五邑工商總會定於今日舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。屆時將有大批僑胞出席。

哀榮錄

昨日殯禮哀榮

昨日殯禮哀榮：昨日（廿二日）下午二時，在九龍某處舉行殯禮。出席者眾多，場面莊嚴，各界人士均表哀悼。

春聯聯歡宴會

春聯聯歡宴會：某團體定於近日舉行春聯聯歡宴會，屆時將有精彩表演及豐富晚餐，歡迎參加。

明日會慶

明日會慶：某團體定於明日舉行週年會慶，屆時將有各種慶祝活動，歡迎會員及僑胞參加。

龍子龍華初夏新貨上市

龍子龍華初夏新貨上市：龍子龍華商店為迎接初夏，特推出多款新貨，包括時裝、飾物等，歡迎選購。

今日舉行敬老大會

今日舉行敬老大會：某團體定於今日舉行敬老大會，為長者提供茶點及康樂活動，表達敬老之情。

新員就職

新員就職：某團體定於近日舉行新員就職典禮，歡迎各界人士參加。

明日會慶

明日會慶：某團體定於明日舉行週年會慶，屆時將有各種慶祝活動，歡迎會員及僑胞參加。

樓唐灣荃

即買即住 有唐樓 伙入 紙入 現貨

舖位住宅 面積最大 每千二百尺 分期租售 分期付款 訂購從速

地址：荃灣河灣街

電話：432825 432659

南天大廈

北角英皇道東都戲院側

樓高廿層 三面單邊 面向東南 地點適中 商場旺盛 住宅優雅 售價廉宜 年期長久

興建上蓋 快將完成 餘額無多 訂購請速

利源有限公司 廣發實業有限公司 馬來亞建築有限公司

香港德輔道中德成大廈二二〇八室 電話：20578 31589 王瑞辦事處 電話：704168

戲馬大福常沈

（側台電線無即）場球路鐵廣九

座定速從 演公起即

週四演祇港離輪候

（返期難測） 扣保聯到過

狗賽足球 不說絕後

演表術騎馬嘶東山 目節排新 炮巨寸八十 來運歐由置購金重 銀還票退對絕 魄動心驚不如 人美射砲巨 彈炮充人美

永亨銀行有限公司

謹定一九六三年三月廿三日（星期六）為本行慶祝開業廿六週年紀念暨遷入自置行址敬備酒會恭候光臨指導

新行地址：香港大道中一六三至一六七號

酒會時間：上午十一時至下午二時

董事兼總經理 馮堯臻 董事兼副經理 馮堯敬 董事兼副經理 廖國祐 董事兼副經理 廖國祐 董事兼副經理 廖國祐

電話：總機號碼四四六〇一一（十綫）

RICOH 錶徵求中文譯名啟事

擴充業務起見特公開徵求譯名敬希各界人士惠賜嘉名無任感荷

徵求中文譯名辦法列後：

- （一）英文名稱：RICOH WATCH
- （二）中文譯名標準：其譯音及含義，以信雅達為主
- （三）獎金及名額：第一名——招待遊歷東京，並參觀名古屋（或折為現金港幣二千元）（由得獎人自擇）如譯名相同，均認為入選，則以現金港幣二千元平均分配
- （四）第二名——RICOH 33 石全鋼自動日曆錶壹隻
- （五）第三名——RICOH 21 石日曆包金錶壹隻

評審：由本公司聘請王澤流先生熊式一先生劉錦發先生唐碧川先生為評判員

截止日期：即日起至三月三十一日止收件以郵戳為憑

寄件地址：香港郵政信箱第2067號「RICOH」錶譯名應徵

揭曉日期：一九六三年四月十五日分在華僑日報、星島晚報、成報、香港時報公佈

東南亞總代理 曉莊貿易行 香港於仁大廈

龍力酒

宴客 請買 香城名釀

定期舉辦時裝比賽

龍力酒 實體出品

電話：七〇四

科管協定四月四日座談

「企業內部行政管理」

六六課在中國聯合銀行大廈十三樓開座談會，由該課長主持，參加者有：香港科學管理協會理事會主席、各會員代表、及各界人士。座談會由該課長致詞，略謂：科學管理之推行，在企業內部行政管理，尤為重要。本課定於四月四日，在該行大廈十三樓，舉行座談會，邀請各界人士參加，共同探討科學管理之推行方法。座談會由該課長主持，參加者有：香港科學管理協會理事會主席、各會員代表、及各界人士。座談會由該課長致詞，略謂：科學管理之推行，在企業內部行政管理，尤為重要。本課定於四月四日，在該行大廈十三樓，舉行座談會，邀請各界人士參加，共同探討科學管理之推行方法。

取消車牌司機

警方准許覆核

香港警務處宣佈，凡持有車牌之司機，若其車牌號碼與本人姓名不符，可向警務處申請覆核。警方表示，此舉旨在簡化車牌管理，減少因車牌號碼與姓名不符而產生之糾紛。凡持有車牌之司機，若其車牌號碼與本人姓名不符，可向警務處申請覆核。警方表示，此舉旨在簡化車牌管理，減少因車牌號碼與姓名不符而產生之糾紛。

大通中西銀行今開幕

備有首名名流贊助

大通中西銀行定於今日（廿二日）上午十時，在德輔道中舉行開幕典禮。該行資本額為一百萬元，由名流贊助，包括：李振殿、李振殿、李振殿等。該行資本額為一百萬元，由名流贊助，包括：李振殿、李振殿、李振殿等。

梁氏宗親會歡迎

梁景毅學成回港

梁氏宗親會定於今日（廿二日）下午二時，在該會會所舉行歡迎晚宴，歡迎梁景毅學成回港。梁景毅為梁氏宗親會會員，此次學成回港，受到宗親會之熱烈歡迎。梁氏宗親會定於今日（廿二日）下午二時，在該會會所舉行歡迎晚宴，歡迎梁景毅學成回港。

聖樂團今晚演唱

宗教名曲創世紀

聖樂團定於今晚（廿二日）晚上八時，在九龍大會堂舉行演唱，曲目包括：宗教名曲、創世紀等。聖樂團由多位著名音樂家組成，此次演唱，旨在弘揚宗教音樂，豐富市民之文化生活。聖樂團定於今晚（廿二日）晚上八時，在九龍大會堂舉行演唱，曲目包括：宗教名曲、創世紀等。

富貴大廈又發生

梯間搶手袋

富貴大廈內發生一起搶劫案，一名女子在梯間被搶去手袋。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。警方表示，該名女子為該大廈之居民，當時正準備上樓，在梯間行走時，被一名男子搶去手袋。警方接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

會員大會誌盛

台山商會舉行

台山商會定於今日（廿二日）下午二時，在該會會所舉行會員大會，討論會務。台山商會會長表示，此次大會，旨在總結過去一年之工作，並為未來一年之工作計劃。台山商會定於今日（廿二日）下午二時，在該會會所舉行會員大會，討論會務。

KDK電風扇

歡宴電器同業

KDK電風扇公司定於今日（廿二日）下午二時，在該公司會所舉行歡宴，邀請電器同業參加。KDK電風扇公司表示，此次歡宴，旨在加強與電器同業之聯繫，並推廣其產品。KDK電風扇公司定於今日（廿二日）下午二時，在該公司會所舉行歡宴，邀請電器同業參加。

樓酒國金

晚飯精品菜

金國酒樓定於今日（廿二日）晚上八時，在該酒樓舉行晚飯，菜式包括：晚飯精品菜等。金國酒樓表示，此次晚飯，旨在為顧客提供高品質之餐飲服務。金國酒樓定於今日（廿二日）晚上八時，在該酒樓舉行晚飯，菜式包括：晚飯精品菜等。

梅芳中學歡迎

美僑領鄺光銀

梅芳中學定於今日（廿二日）下午二時，在該校舉行歡迎晚宴，歡迎美僑領鄺光銀。梅芳中學表示，此次歡迎晚宴，旨在感謝鄺光銀對學校之支持。梅芳中學定於今日（廿二日）下午二時，在該校舉行歡迎晚宴，歡迎美僑領鄺光銀。

青年康樂會演劇

為籌募福利基金

青年康樂會定於今日（廿二日）晚上八時，在該會會所舉行演劇，為籌募福利基金。青年康樂會表示，此次演劇，旨在為社會福利事業籌募資金。青年康樂會定於今日（廿二日）晚上八時，在該會會所舉行演劇，為籌募福利基金。

永亨銀行慶祝廿六年

自置新行址今開幕

永亨銀行定於今日（廿二日）上午十時，在該行新行址舉行開幕典禮。永亨銀行表示，此次開幕典禮，旨在慶祝該行成立廿六週年。永亨銀行定於今日（廿二日）上午十時，在該行新行址舉行開幕典禮。

美僑領鄺光銀

訪問香港

美僑領鄺光銀定於今日（廿二日）下午二時，在該會會所舉行訪問。鄺光銀表示，此次訪問，旨在了解香港之發展情況。美僑領鄺光銀定於今日（廿二日）下午二時，在該會會所舉行訪問。

明日會議

籌備委員會

籌備委員會定於明日（廿三日）上午十時，在該會會所舉行會議。籌備委員會表示，此次會議，旨在討論籌備工作。籌備委員會定於明日（廿三日）上午十時，在該會會所舉行會議。

青年康樂會演劇

為籌募福利基金

青年康樂會定於今日（廿二日）晚上八時，在該會會所舉行演劇，為籌募福利基金。青年康樂會表示，此次演劇，旨在為社會福利事業籌募資金。青年康樂會定於今日（廿二日）晚上八時，在該會會所舉行演劇，為籌募福利基金。

永亨銀行慶祝廿六年

自置新行址今開幕

永亨銀行定於今日（廿二日）上午十時，在該行新行址舉行開幕典禮。永亨銀行表示，此次開幕典禮，旨在慶祝該行成立廿六週年。永亨銀行定於今日（廿二日）上午十時，在該行新行址舉行開幕典禮。

美僑領鄺光銀

訪問香港

美僑領鄺光銀定於今日（廿二日）下午二時，在該會會所舉行訪問。鄺光銀表示，此次訪問，旨在了解香港之發展情況。美僑領鄺光銀定於今日（廿二日）下午二時，在該會會所舉行訪問。

明日會議

籌備委員會

籌備委員會定於明日（廿三日）上午十時，在該會會所舉行會議。籌備委員會表示，此次會議，旨在討論籌備工作。籌備委員會定於明日（廿三日）上午十時，在該會會所舉行會議。

青年康樂會演劇

為籌募福利基金

青年康樂會定於今日（廿二日）晚上八時，在該會會所舉行演劇，為籌募福利基金。青年康樂會表示，此次演劇，旨在為社會福利事業籌募資金。青年康樂會定於今日（廿二日）晚上八時，在該會會所舉行演劇，為籌募福利基金。

看！看！



蜜絲佛陀

蜜絲佛陀化妝品，為您提供完美之妝容。蜜絲佛陀化妝品，為您提供完美之妝容。

利有牌

利有牌電器，品質優良，價格公道。利有牌電器，品質優良，價格公道。

品名	價格
晚飯精品菜	三元正
三寶會餐	三元正
涼瓜炒鴨片	四元正
涼瓜炒鴨片	四元正

施施施

施施施化妝品，為您提供完美之妝容。施施施化妝品，為您提供完美之妝容。

蜂皇精

蜂皇精，增強體力，延年益壽。蜂皇精，增強體力，延年益壽。

王欲善其事，必先利其器

現代工商界注重效率及效能，辦公之辦公室是否趕得上時代之進步，有無適當之工具，「快市牌」電動打字機，機件設計使用方便，用者愉快，字體清晰，秀麗，打之每一封信有如印刷，給收信者良好印象，「快市牌」電動打字機優點甚多，舉凡如下：

- 字體清晰，有如印刷，印出。
- 字體較低，使用時十分舒適。
- 走位設計，有機械記憶作用。
- 出版廠將試打可用十八年以上。



FACIT 快市牌

辦公室機器行現一百十國

MAX FACTOR

MAX FACTOR 化妝品，為您提供完美之妝容。MAX FACTOR 化妝品，為您提供完美之妝容。

對正大丸百貨公司

對正大丸百貨公司，經營各類百貨。對正大丸百貨公司，經營各類百貨。

宏記有限公司

宏記有限公司，經營各類百貨。宏記有限公司，經營各類百貨。

MAX FACTOR

MAX FACTOR 化妝品，為您提供完美之妝容。MAX FACTOR 化妝品，為您提供完美之妝容。



三院第一中學總揭幕禮席上 教育司唐露曉 闡釋教育新制

主要目的是為貧苦兒童教育着想 使能獲得部份中學教育機會 復指出新制課程特別設計 無須額外加緊用功或增加夜課才能完成

【本報訊】三院第一中學總揭幕禮，於昨日下午三時，在該校禮堂舉行。出席者有教育司唐露曉、三院總理、各董事、各級校長、各級教師、各級學生、及各賓客等。唐露曉教育司在揭幕禮上，闡釋教育新制，並指出新制課程特別設計，無須額外加緊用功或增加夜課才能完成。

唐露曉教育司在揭幕禮上，首先致詞，略謂：三院第一中學，自創辦以來，承蒙各界人士之熱心支持，現已告竣。此校之成立，主要目的是為貧苦兒童教育着想，使能獲得部份中學教育機會。復指出新制課程特別設計，無須額外加緊用功或增加夜課才能完成。

唐露曉教育司在揭幕禮上，闡釋教育新制，並指出新制課程特別設計，無須額外加緊用功或增加夜課才能完成。

過去一年之教育回顧

一九六二年港府年報發表

（生譯）

香港政府教育委員會，於一九六二年一月，發表一九六一年之教育回顧。回顧中，詳述了過去一年之教育成就，並指出未來之發展方向。

回顧中，詳述了過去一年之教育成就，並指出未來之發展方向。

英文 (十五)

第九部 主動語態和被动語態 (ACTIVE VOICE AND PASSIVE VOICE) (一)

(本欄逢星期五、六及日刊出)

主動語態 (ACTIVE VOICE) 和被动語態 (PASSIVE VOICE) 是英文中兩種基本的語態。主動語態表示動作由主語發出，而被动語態則表示動作由他人或物發出。

主動語態 (ACTIVE VOICE) 和被动語態 (PASSIVE VOICE) 是英文中兩種基本的語態。主動語態表示動作由主語發出，而被动語態則表示動作由他人或物發出。

校際音樂比賽 潮人進漸逐

標奪賜天黃曲樂特札莫 捷奏強國梁劇戲開公

【本報訊】校際音樂比賽，昨日下午在沙田中學舉行。參加比賽的學校有：沙田中學、九龍華英中學、九龍聖瑪利亞中學、九龍聖瑪利亞女中、九龍聖瑪利亞小學、九龍聖瑪利亞幼稚園等。比賽項目包括：獨唱、重唱、合唱、樂器演奏等。沙田中學在合唱項目中奪得冠軍。

沙田中學在合唱項目中奪得冠軍。

Examples

(1) Simple Present Tense

Active Voice	Passive Voice
1. I teach them.	1. They are taught by me.
2. He teaches us.	2. We are taught by him.
3. You teach him.	3. He is taught by you.
4. They teach me.	4. I am taught by them.
5. Mary teaches Jane.	5. Jane is taught by Mary.

(2) Simple Past Tense

Active Voice	Passive Voice
1. I taught them.	1. They were taught by me.
2. He taught us.	2. We were taught by him.
3. You taught him.	3. He was taught by you.
4. They taught me.	4. I was taught by them.
5. Mary taught Jane.	5. Jane was taught by Mary.

(3) Simple Future Tense

Active Voice	Passive Voice
1. I shall teach them.	1. They will be taught by me.
2. He will teach us.	2. We shall be taught by him.
3. You will teach him.	3. He will be taught by you.
4. They will teach me.	4. I shall be taught by them.
5. Mary will teach Jane.	5. Jane will be taught by Mary.

(4) Present Continuous Tense

Active Voice	Passive Voice
1. I am teaching them.	1. They are being taught by me.
2. He is teaching us.	2. We are being taught by him.
3. You are teaching him.	3. He is being taught by you.
4. They are teaching me.	4. I am being taught by them.
5. Mary is teaching Jane.	5. Jane is being taught by Mary.

(5) Past Continuous Tense

Active Voice	Passive Voice
1. I was teaching them.	1. They were being taught by me.
2. He was teaching us.	2. We were being taught by him.
3. You were teaching him.	3. He was being taught by you.
4. They were teaching me.	4. I was being taught by them.
5. Mary was teaching Jane.	5. Jane was being taught by Mary.

(6) Present Perfect Tense

Active Voice	Passive Voice
1. I have taught them.	1. They have been taught by me.
2. He has taught us.	2. We have been taught by him.
3. You have taught him.	3. He has been taught by you.
4. They have taught me.	4. I have been taught by them.
5. Mary has taught Jane.	5. Jane has been taught by Mary.

(7) Past Perfect Tense

Active Voice	Passive Voice
1. I had taught them.	1. They had been taught by me.
2. He had taught us.	2. We had been taught by him.
3. You had taught him.	3. He had been taught by you.
4. They had taught me.	4. I had been taught by them.
5. Mary had taught Jane.	5. Jane had been taught by Mary.

英文 (十五)

第九部 主動語態和被动語態 (ACTIVE VOICE AND PASSIVE VOICE) (一)

(本欄逢星期五、六及日刊出)

主動語態 (ACTIVE VOICE) 和被动語態 (PASSIVE VOICE) 是英文中兩種基本的語態。主動語態表示動作由主語發出，而被动語態則表示動作由他人或物發出。

主動語態 (ACTIVE VOICE) 和被动語態 (PASSIVE VOICE) 是英文中兩種基本的語態。主動語態表示動作由主語發出，而被动語態則表示動作由他人或物發出。

校際音樂比賽

潮人進漸逐

標奪賜天黃曲樂特札莫 捷奏強國梁劇戲開公

【本報訊】校際音樂比賽，昨日下午在沙田中學舉行。參加比賽的學校有：沙田中學、九龍華英中學、九龍聖瑪利亞中學、九龍聖瑪利亞女中、九龍聖瑪利亞小學、九龍聖瑪利亞幼稚園等。比賽項目包括：獨唱、重唱、合唱、樂器演奏等。沙田中學在合唱項目中奪得冠軍。

沙田中學在合唱項目中奪得冠軍。



第一班短途賽

驛駒撼紅香檳

新馬賽好漢公道寶城較佳

二班長途強敵林立有劇鬥

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

好漢在此首屈一指

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

喜力加可勝牌氣劣

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

不怕輸再得亞巴治

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

忠實的預測

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
1 順已治 148	6 寶 145	8 好 147	4 金 152	6 公 147	6 寶 147	5 寶 147	5 寶 147
14 快 147	5 早 138	11 北 147	3 明 149	1 愛 147	8 國 147	8 國 147	8 國 147
冷門: 10 得 134	冷門: 1 先 147	冷門: 2 金 147	冷門: 9 發 150	冷門: 13 榮 147	冷門: 3 自 150	冷門: 3 自 150	冷門: 3 自 150

北地皇胃位置極穩

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

威靈登軟地有良機

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

老敏連環位置

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

老敏冷門

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

欄邊觀感

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

牌馬額餘有尚

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

昨日最後試跑紀錄

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
1 順已治 27.2	6 寶 28.4	8 好 30.1	4 金 30.1	6 公 30.1	6 寶 30.1	5 寶 30.1	5 寶 30.1
14 快 28.4	5 早 28.4	11 北 28.4	3 明 28.4	1 愛 28.4	8 國 28.4	8 國 28.4	8 國 28.4
冷門: 10 得 30.1	冷門: 1 先 30.1	冷門: 2 金 30.1	冷門: 9 發 30.1	冷門: 13 榮 30.1	冷門: 3 自 30.1	冷門: 3 自 30.1	冷門: 3 自 30.1

金羽貼士

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

門冷半到必辰良

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

公道應可一雪前恥

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

國際探人強馬壯

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

位連羽金

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

盤冷羽金

【本報訊】今日下午二時，在跑馬地舉行之第一班短途賽，由「驛駒」與「紅香檳」兩駒展開激烈競爭。兩駒在賽中互不相讓，直至最後關頭，「驛駒」才以微弱優勢奪冠。此役顯示新馬賽之競爭日益激烈，公道寶城之實力亦不容忽視。此外，二班長途賽之競爭亦極為精彩，多位強敵林立，預料將有一番劇鬥。

昨日最後試跑紀錄

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
1 順已治 27.2	6 寶 28.4	8 好 30.1	4 金 30.1	6 公 30.1	6 寶 30.1	5 寶 30.1	5 寶 30.1
14 快 28.4	5 早 28.4	11 北 28.4	3 明 28.4	1 愛 28.4	8 國 28.4	8 國 28.4	8 國 28.4
冷門: 10 得 30.1	冷門: 1 先 30.1	冷門: 2 金 30.1	冷門: 9 發 30.1	冷門: 13 榮 30.1	冷門: 3 自 30.1	冷門: 3 自 30.1	冷門: 3 自 30.1

體育

今天甲組足球僅有一場

五二七戰東方

下午四時在花墟場再度碰頭

今天甲組足球賽，僅有一場，即五二七對東方，下午四時在花墟場再度碰頭。此役對五二七而言，關係至鉅，因該隊目前積分僅一分，若獲勝可積分三分，否則積分不變。東方隊目前積分亦僅一分，若獲勝可積分三分，否則積分不變。此役對東方而言，關係亦至鉅，因該隊目前積分僅一分，若獲勝可積分三分，否則積分不變。此役對東方而言，關係亦至鉅，因該隊目前積分僅一分，若獲勝可積分三分，否則積分不變。

盞衛五東戰事

盞衛五東戰事，將於今日下午四時在花墟場再度碰頭。此役對盞衛而言，關係至鉅，因該隊目前積分僅一分，若獲勝可積分三分，否則積分不變。東方隊目前積分亦僅一分，若獲勝可積分三分，否則積分不變。此役對東方而言，關係亦至鉅，因該隊目前積分僅一分，若獲勝可積分三分，否則積分不變。

公開羽毛球賽

今五仗戰事緊張

昨賽施錦標梁慶玉古文科告捷

公開羽毛球賽，今日下午二時在體育館舉行。昨賽施錦標對梁慶玉，古文科對梁慶玉，古文科告捷。今日下午二時在體育館舉行。昨賽施錦標對梁慶玉，古文科對梁慶玉，古文科告捷。今日下午二時在體育館舉行。昨賽施錦標對梁慶玉，古文科對梁慶玉，古文科告捷。

香港專上體育協辦

全港專上學院田徑賽

今晨假南華球場舉行

香港專上體育協辦，今日上午九時在南華球場舉行。全港專上學院田徑賽，今日上午九時在南華球場舉行。全港專上學院田徑賽，今日上午九時在南華球場舉行。全港專上學院田徑賽，今日上午九時在南華球場舉行。

港台排球比賽

羣英擊敗港聯

港台排球比賽，今日下午二時在體育館舉行。羣英隊對港聯隊，羣英隊獲勝。今日下午二時在體育館舉行。羣英隊對港聯隊，羣英隊獲勝。今日下午二時在體育館舉行。羣英隊對港聯隊，羣英隊獲勝。

光華明日集宿石澳

關班主對塵二表示放心

下屆出處要看光華成績

光華明日集宿石澳，關班主對塵二表示放心。下屆出處要看光華成績。光華明日集宿石澳，關班主對塵二表示放心。下屆出處要看光華成績。光華明日集宿石澳，關班主對塵二表示放心。下屆出處要看光華成績。

肥佬國脚排球隊

定期一戰台羣英

肥佬國脚排球隊，定期一戰台羣英。肥佬國脚排球隊，定期一戰台羣英。肥佬國脚排球隊，定期一戰台羣英。肥佬國脚排球隊，定期一戰台羣英。

今晚女子組三場

今晚女子組三場，將於今日晚上八時在體育館舉行。今晚女子組三場，將於今日晚上八時在體育館舉行。今晚女子組三場，將於今日晚上八時在體育館舉行。今晚女子組三場，將於今日晚上八時在體育館舉行。

足總昨電覆辦法

可採三七分賬不能包賬

食宿自理場地指定花墟

足總昨電覆辦法，可採三七分賬不能包賬。食宿自理場地指定花墟。足總昨電覆辦法，可採三七分賬不能包賬。食宿自理場地指定花墟。足總昨電覆辦法，可採三七分賬不能包賬。食宿自理場地指定花墟。

南華青年軍訪港

全部成績公佈

南華青年軍訪港，全部成績公佈。南華青年軍訪港，全部成績公佈。南華青年軍訪港，全部成績公佈。南華青年軍訪港，全部成績公佈。

全港公開拳擊決賽

昨晚華將佔勝

全港公開拳擊決賽，昨晚華將佔勝。全港公開拳擊決賽，昨晚華將佔勝。全港公開拳擊決賽，昨晚華將佔勝。全港公開拳擊決賽，昨晚華將佔勝。

兩頭不到岸

劉儀成「人球」

五二七邀訪非有幾

兩頭不到岸，劉儀成「人球」。五二七邀訪非有幾。兩頭不到岸，劉儀成「人球」。五二七邀訪非有幾。兩頭不到岸，劉儀成「人球」。五二七邀訪非有幾。

評足總緊急小組

評足總緊急小組，將於今日下午二時在體育館舉行。評足總緊急小組，將於今日下午二時在體育館舉行。評足總緊急小組，將於今日下午二時在體育館舉行。評足總緊急小組，將於今日下午二時在體育館舉行。

菲華青鋒足球隊

下月初來港訪問

菲華青鋒足球隊，下月初來港訪問。菲華青鋒足球隊，下月初來港訪問。菲華青鋒足球隊，下月初來港訪問。菲華青鋒足球隊，下月初來港訪問。

今日足球秩序

今日足球秩序，將於今日下午二時在體育館舉行。今日足球秩序，將於今日下午二時在體育館舉行。今日足球秩序，將於今日下午二時在體育館舉行。今日足球秩序，將於今日下午二時在體育館舉行。

明日截止報名

明日截止報名，將於明日截止報名。明日截止報名，將於明日截止報名。明日截止報名，將於明日截止報名。明日截止報名，將於明日截止報名。

學界田徑運動會

明日截止報名

學界田徑運動會，明日截止報名。學界田徑運動會，明日截止報名。學界田徑運動會，明日截止報名。學界田徑運動會，明日截止報名。

不要亂拋廢物

不要亂拋廢物，請將廢物投入指定容器。不要亂拋廢物，請將廢物投入指定容器。不要亂拋廢物，請將廢物投入指定容器。不要亂拋廢物，請將廢物投入指定容器。

今日節目豐富

今日節目豐富，將於今日下午二時在體育館舉行。今日節目豐富，將於今日下午二時在體育館舉行。今日節目豐富，將於今日下午二時在體育館舉行。今日節目豐富，將於今日下午二時在體育館舉行。

校際音樂比賽

校際音樂比賽，將於今日下午二時在體育館舉行。校際音樂比賽，將於今日下午二時在體育館舉行。校際音樂比賽，將於今日下午二時在體育館舉行。校際音樂比賽，將於今日下午二時在體育館舉行。

校際音樂賽信手拈來

校際音樂賽信手拈來，將於今日下午二時在體育館舉行。校際音樂賽信手拈來，將於今日下午二時在體育館舉行。校際音樂賽信手拈來，將於今日下午二時在體育館舉行。校際音樂賽信手拈來，將於今日下午二時在體育館舉行。

會員大會誌盛

會員大會誌盛，將於今日下午二時在體育館舉行。會員大會誌盛，將於今日下午二時在體育館舉行。會員大會誌盛，將於今日下午二時在體育館舉行。會員大會誌盛，將於今日下午二時在體育館舉行。

萬餘起

萬餘起，將於今日下午二時在體育館舉行。萬餘起，將於今日下午二時在體育館舉行。萬餘起，將於今日下午二時在體育館舉行。萬餘起，將於今日下午二時在體育館舉行。

半倚經濟

進口匯兌 頗為顯著

（特訊）銀行界內，匯兌業務，近來頗為活躍，進口匯兌，尤為顯著，據悉：最近進口匯兌，較前增加，且匯率亦趨穩定，此項匯兌，多係由外國匯兌銀行，直接匯入，其匯率，多係由外國匯兌銀行，直接匯入，其匯率，多係由外國匯兌銀行，直接匯入...

銀行業內 拆借利息 再告微落

（特訊）銀行業內，拆借利息，近來再告微落，據悉：最近拆借利息，較前降低，且拆借業務，亦趨穩定，此項拆借，多係由銀行業內，直接拆借，其拆借利率，多係由銀行業內，直接拆借，其拆借利率，多係由銀行業內，直接拆借...

港十支紗價格 廠家昨願有補給

（特訊）港十支紗價格，近來廠家昨願有補給，據悉：最近港十支紗價格，較前有所回升，且廠家亦願有補給，此項港十支紗，多係由港十支紗廠，直接生產，其港十支紗價格，多係由港十支紗廠，直接生產，其港十支紗價格，多係由港十支紗廠，直接生產...

倫敦白銀 市價企穩

（特訊）倫敦白銀市價，近來企穩，據悉：最近倫敦白銀市價，較前有所穩定，且市價亦趨穩定，此項倫敦白銀，多係由倫敦白銀廠，直接生產，其倫敦白銀市價，多係由倫敦白銀廠，直接生產，其倫敦白銀市價，多係由倫敦白銀廠，直接生產...

外匯 德西及士瑞 又有修改

（特訊）外匯，德西及士瑞，近來又有修改，據悉：最近德西及士瑞外匯，較前有所修改，且外匯亦趨穩定，此項外匯，多係由外匯銀行，直接匯入，其外匯，多係由外匯銀行，直接匯入，其外匯，多係由外匯銀行，直接匯入...

天氣暖熱 鮮果增銷

（特訊）天氣暖熱，鮮果增銷，據悉：最近天氣暖熱，鮮果銷路，較前有所增加，且鮮果亦趨穩定，此項鮮果，多係由鮮果廠，直接生產，其鮮果，多係由鮮果廠，直接生產，其鮮果，多係由鮮果廠，直接生產...

食米市交易 全日做二千餘包

（特訊）食米市交易，全日做二千餘包，據悉：最近食米市交易，較前有所增加，且食米亦趨穩定，此項食米，多係由食米廠，直接生產，其食米，多係由食米廠，直接生產，其食米，多係由食米廠，直接生產...

星洲膠市 繼續下跌

（特訊）星洲膠市，近來繼續下跌，據悉：最近星洲膠市，較前有所下跌，且膠市亦趨穩定，此項膠市，多係由膠市廠，直接生產，其膠市，多係由膠市廠，直接生產，其膠市，多係由膠市廠，直接生產...

星客吸現貨相當 存底已薄價板硬

（特訊）星客吸現貨相當，存底已薄價板硬，據悉：最近星客吸現貨，較前有所增加，且存底亦趨穩定，此項星客吸現貨，多係由星客廠，直接生產，其星客吸現貨，多係由星客廠，直接生產，其星客吸現貨，多係由星客廠，直接生產...

美國果品罐頭 外銷四年續晉

（特訊）美國果品罐頭，外銷四年續晉，據悉：最近美國果品罐頭，較前有所增加，且外銷亦趨穩定，此項美國果品罐頭，多係由美國果品罐頭廠，直接生產，其美國果品罐頭，多係由美國果品罐頭廠，直接生產，其美國果品罐頭，多係由美國果品罐頭廠，直接生產...

去年稍許報縮 全球小麥生產 大麥增產亦速

（特訊）去年稍許報縮，全球小麥生產，大麥增產亦速，據悉：最近全球小麥生產，較前有所增加，且大麥增產亦速，此項全球小麥生產，多係由全球小麥生產廠，直接生產，其全球小麥生產，多係由全球小麥生產廠，直接生產，其全球小麥生產，多係由全球小麥生產廠，直接生產...

海市價 蝦再挫

（特訊）海市價，蝦再挫，據悉：最近海市價，較前有所下跌，且蝦市亦趨穩定，此項海市價，多係由海市價廠，直接生產，其海市價，多係由海市價廠，直接生產，其海市價，多係由海市價廠，直接生產...

油市續淡 本地實銷疲滯

（特訊）油市續淡，本地實銷疲滯，據悉：最近油市，較前有所淡，且本地實銷亦趨疲滯，此項油市，多係由油市廠，直接生產，其油市，多係由油市廠，直接生產，其油市，多係由油市廠，直接生產...

英一大銀行 聯邦出口貿易 減額不會持續

（特訊）英一大銀行，聯邦出口貿易，減額不會持續，據悉：最近英一大銀行，聯邦出口貿易，較前有所增加，且減額亦趨穩定，此項英一大銀行，聯邦出口貿易，多係由英一大銀行，直接生產，其英一大銀行，聯邦出口貿易，多係由英一大銀行，直接生產，其英一大銀行，聯邦出口貿易，多係由英一大銀行，直接生產...

加幣上升 幣幣上揚

（特訊）加幣上升，幣幣上揚，據悉：最近加幣，較前有所上升，且幣幣亦趨上揚，此項加幣，多係由加幣廠，直接生產，其加幣，多係由加幣廠，直接生產，其加幣，多係由加幣廠，直接生產...

買金盤漸擴大 繼鋼鐵後將續有其他港產獲准

（特訊）買金盤漸擴大，繼鋼鐵後將續有其他港產獲准，據悉：最近買金盤，較前有所擴大，且繼鋼鐵後，亦將續有其他港產獲准，此項買金盤，多係由買金盤廠，直接生產，其買金盤，多係由買金盤廠，直接生產，其買金盤，多係由買金盤廠，直接生產...

港股市價繼續下跌 週交易特點成交數量微小 局部出現新低

（特訊）港股市價繼續下跌，週交易特點成交數量微小，局部出現新低，據悉：最近港股市價，較前有所下跌，且週交易特點，亦趨成交數量微小，此項港股市價，多係由港股市價廠，直接生產，其港股市價，多係由港股市價廠，直接生產，其港股市價，多係由港股市價廠，直接生產...

美國向港訂購炮竹 新單又多到

（特訊）美國向港訂購炮竹，新單又多到，據悉：最近美國向港訂購炮竹，較前有所增加，且新單亦趨多到，此項美國向港訂購炮竹，多係由美國向港訂購炮竹廠，直接生產，其美國向港訂購炮竹，多係由美國向港訂購炮竹廠，直接生產，其美國向港訂購炮竹，多係由美國向港訂購炮竹廠，直接生產...

大陸紙張銷港 邇來保持平穩

（特訊）大陸紙張銷港，邇來保持平穩，據悉：最近大陸紙張銷港，較前有所平穩，且銷港亦趨平穩，此項大陸紙張銷港，多係由大陸紙張銷港廠，直接生產，其大陸紙張銷港，多係由大陸紙張銷港廠，直接生產，其大陸紙張銷港，多係由大陸紙張銷港廠，直接生產...

買意冷落 港股市依然寂靜 不及百萬元响盆

（特訊）買意冷落，港股市依然寂靜，不及百萬元响盆，據悉：最近買意冷落，港股市，較前有所寂靜，且不及百萬元响盆，此項買意冷落，港股市，多係由買意冷落，港股市廠，直接生產，其買意冷落，港股市，多係由買意冷落，港股市廠，直接生產，其買意冷落，港股市，多係由買意冷落，港股市廠，直接生產...

工人世界

WORK MENS' WORLD

勞工當局關心加薪問題 盼勞資合作迅速解決

本報勞工部前日接獲勞工當局消息，關於勞工加薪問題，勞工當局已表示極大之關心，並希望勞資雙方能迅速達成協議，以解決此一問題。勞工當局表示，目前勞工生活成本上升，工資水平偏低，若不加薪，將影響勞工之生活品質。勞工當局已多次與勞資雙方進行調解，但尚未達成協議。勞工當局表示，將繼續努力，促使雙方達成協議。

勞資合作問題 從最近發生工潮談到

勞資合作問題，為目前社會所關注之焦點。最近發生之工潮，更凸顯此一問題之重要性。勞資雙方應加強溝通，尋求共識，以達成協議。勞資合作不僅有利於勞工，亦有利於資方，更能促進社會之和諧與穩定。勞資雙方應摒棄成見，以平等之姿態進行談判，共同解決問題。

茶居工業總會 今午選舉新員

茶居工業總會定於今日下午二時，在該會會址舉行會員大會，選舉新一屆之理事及監事。此次選舉，將選出代表會員利益之新領導層，以加強會務之發展。總會表示，將繼續致力於改善會員之福利，並促進茶居工業之繁榮。

九龍船塢輪班工友 昨已復工照常上班

九龍船塢輪班工友，因不滿資方之待遇，曾於昨日罷工。經勞資雙方調解，雙方已達成協議，工友已於昨日恢復工作。此次罷工，對船塢之運作造成一定影響。勞資雙方表示，將加強合作，避免類似事件再次發生。

勞資合作 雙方有利

勞資合作，為解決目前社會問題之良方。勞資雙方應加強溝通，尋求共識，以達成協議。勞資合作不僅有利於勞工，亦有利於資方，更能促進社會之和諧與穩定。勞資雙方應摒棄成見，以平等之姿態進行談判，共同解決問題。

國際運輸工人協會代表 來港調查海員情況

國際運輸工人協會代表，日前來港調查海員之生活及工作情況。代表表示，將向會員反映海員之訴求，並尋求解決辦法。此次調查，旨在了解海員之實際情況，並為其爭取權益。

九龍船塢輪班工友 昨已復工照常上班

九龍船塢輪班工友，因不滿資方之待遇，曾於昨日罷工。經勞資雙方調解，雙方已達成協議，工友已於昨日恢復工作。此次罷工，對船塢之運作造成一定影響。勞資雙方表示，將加強合作，避免類似事件再次發生。

茶居工業總會 今午選舉新員

茶居工業總會定於今日下午二時，在該會會址舉行會員大會，選舉新一屆之理事及監事。此次選舉，將選出代表會員利益之新領導層，以加強會務之發展。總會表示，將繼續致力於改善會員之福利，並促進茶居工業之繁榮。

報販總會 組小型球隊

報販總會為增進會員之健康，特組建小型球隊。球隊將定期舉行比賽，以促進會員之交流與團結。報販總會表示，將繼續為會員提供各項服務，並促進其身心健康。

樟木橫街工會 續辦愛國小足球賽

樟木橫街工會為推廣足球運動，特續辦愛國小足球賽。比賽旨在提高青少年之足球水平，並培養其愛國精神。工會表示，將繼續支持各項體育活動，並為青少年提供良好之發展平台。

勞資合作 雙方有利

勞資合作，為解決目前社會問題之良方。勞資雙方應加強溝通，尋求共識，以達成協議。勞資合作不僅有利於勞工，亦有利於資方，更能促進社會之和諧與穩定。勞資雙方應摒棄成見，以平等之姿態進行談判，共同解決問題。

國際運輸工人協會代表 來港調查海員情況

國際運輸工人協會代表，日前來港調查海員之生活及工作情況。代表表示，將向會員反映海員之訴求，並尋求解決辦法。此次調查，旨在了解海員之實際情況，並為其爭取權益。

九龍船塢輪班工友 昨已復工照常上班

九龍船塢輪班工友，因不滿資方之待遇，曾於昨日罷工。經勞資雙方調解，雙方已達成協議，工友已於昨日恢復工作。此次罷工，對船塢之運作造成一定影響。勞資雙方表示，將加強合作，避免類似事件再次發生。

華僑日報 工人世界小廣告

本報為便利僑胞，特設小廣告欄。歡迎各界人士刊登各類廣告，包括房屋、汽車、招聘等。本報將竭誠為您服務，確保廣告效果。

時聘

本報特聘名師，教授各類實用技能。包括英語、電腦、會計等。課程豐富，師資優良，歡迎報名參加。

精勤數學

本報特設數學專欄，提供各類數學題解及學習心得。歡迎讀者投稿，共同探討數學奧秘。

求職啟事

本人現欲求職，具備多年工作經驗，誠實可靠。有意者請洽：[電話號碼]

招租啟事

現有房屋數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

求職啟事

本人現欲求職，具備多年工作經驗，誠實可靠。有意者請洽：[電話號碼]

招租啟事

現有房屋數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

求職啟事

本人現欲求職，具備多年工作經驗，誠實可靠。有意者請洽：[電話號碼]

招租啟事

現有房屋數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

求職啟事

本人現欲求職，具備多年工作經驗，誠實可靠。有意者請洽：[電話號碼]

費用廉收效大

本報特設各類服務，收費低廉，效果顯著。包括法律諮詢、醫療建議等。歡迎各界人士垂詢。

聘請啟事

本公司現欲聘請各類人才，待遇優厚。有意者請洽：[電話號碼]

求職啟事

本人現欲求職，具備多年工作經驗，誠實可靠。有意者請洽：[電話號碼]

招租啟事

現有房屋數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

求職啟事

本人現欲求職，具備多年工作經驗，誠實可靠。有意者請洽：[電話號碼]

招租啟事

現有房屋數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

求職啟事

本人現欲求職，具備多年工作經驗，誠實可靠。有意者請洽：[電話號碼]

招租啟事

現有房屋數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

求職啟事

本人現欲求職，具備多年工作經驗，誠實可靠。有意者請洽：[電話號碼]

招租啟事

現有房屋數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

不准各航增票價

此項提增人主時(二十二)日發表聲明並本星期起，重申不派國籍有航線公司所獲提增百分之五之立約，查本月四日，依照國際航空運輸協會的議案，太平洋及大西洋兩洲的班機將均提增提。

民航航線獨獲的決定，雖然往美國、英國、加拿大各航空公司以及其他各國航線公司，不分彼此，但對不涉及美國的其他航線，此航線外照價仍不發生效力。

該國對去年國際航線協會去秋在阿爾及爾那州會議中決定決照價的折扣和百分之五減價百分之五的辦法遂予以不決。該國認為此項決議案實際上便是使價格將提高百分之五。

並英國民航局首先曾於去月十四日宣佈其不准增加辦法的初衷，本星期正式重申其擬議。

該國雖在去月初步決定不准的立場公佈後，一九六二年各航空公司盈餘的數字顯示國際航空運輸協會的立場實為有利，同時太平洋航線亦有明顯的數字。

該局指出外國各航空公司正在查一方面并未提出有關的報告數字，故認為其他各

這個「運動」的主要目的是為要迫使非美國人士對美國有等地並不能代表美國或反映美國真實的情況，這是多數的美國生活方式，就訪問美國的小城鎮。

這些小城鎮以藥房為社交中心，特別是在下午的時間，養打契約，青年男女談情說愛，人們也在藥房裏茶

物品可謂是隨手拈來；音樂師們一般都有大學程度，物理的頭銜。他們終年經營的經驗也豐富了，如像各種香菸，濃酒煙捲，絲綢等物。因此，如果你要和大小城鎮的居民們接觸，觸交往，你就得去光顧這些居民們的商店。

在美國的小城鎮你不用因不識途徑而擔憂。美國的大眾小巷是由專家和工程師們測量出而劃分分布的。它與歐洲中世纪的街道所遺留下來的號數是完全不同的。這些街道有的以號碼稱大題名，有的以甲乙丙丁來命名，也有以歷周總統的姓名如華盛頓、傑克遜等等為名的。

舊聚在這些鄉場的居民們，他們所交談的可說是廣泛無際：從天氣，耕播，收成，買賣等等，到附近城鎮的情況，都是

保存華麗頹唐暗鏡的床，在那裏還殘寬容着美國南北戰時時代所用過的五、六十個銀幣西部可看到西班牙時代所鑄造在五大、二十世紀所剩下的足跡點兒和發覺人工作時的英勇舉動。

在美國有數以千計的小城鎮，凡其外來的旅客馬上就會發現拉往車並受到熱烈的招待。他們自己雖然向你不給富地的確況並且驕傲地把它目稱為「世界上最主要的城鎮」。

中日合作投資

興建觀光大

他們都很熱心於鎮鎮的建設，雖然他們組織了很多社團如商會、扶輪社、俱樂部、平民團、地產等，一切都是爲了提高居民的福利和日營的生活。

特別要介紹的是在這塊城鎮是經常舉行「各社團可爲自己目的的臨時聯席遊行隊伍」，遊學學校的畢業禮之類聯席遊行。當然在這些紀念日的遊行隊伍中，還有當地的民衆都參加遊行，方使遊行式更形隆盛。

這些小鎮雖有爲數五千到一萬的居民，他們都熱心於鎮鎮的建設，雖然他們組織了很多社團如商會、扶輪社、俱樂部、平民團、地產等，一切都是爲了提高居民的福利和日營的生活。

特別要介紹的是在這塊城鎮是經常舉行「各社團可爲自己目的的臨時聯席遊行隊伍」，遊學學校的畢業禮之類聯席遊行。當然在這些紀念日的遊行隊伍中，還有當地的民衆都參加遊行，方使遊行式更形隆盛。

(上)

旅遊資料圖書館

美國商務部在東京開設的美國旅遊服務社，內有一個旅遊資料圖書館，收藏大批有關美國旅遊事業的最新資料，專供辦理旅遊業務的人士參考。該館資料包括若干多色的小冊子或傳單，對美國五十個各大城市的小冊子，最顯眼，像漢堡、芝加哥、風城區，或有分別別類的介紹，或有個別遊覽的說明。該旅遊資料館還備置一個圓盤，以供有興與遊覽美國旅遊資料或旅客，只要另交美幣四十五元三角六分的費用，便可拿到這個圓盤中遊覽的一節目。和活火山的信息，尤是不錯的享受。旅客在夏威夷島上，終年不開的繁樹，在菲奧菲島上即可看到五十五，以便參觀兩地的樂園，風景區和強勁有名的規模。亞里山大萊，駐留在優格湯湯湯，或打一回高爾夫球，本然不可。

夏威夷海浴場

目標在逗留期間

該會觀光旅遊委員會(十二)日前至此間的閉會。該會觀光旅遊委員會於月廿八日在禮慶園會議中議決，自該會觀光旅遊委員會推行七年，但是社會方面對於這個專案，在甚上還沒有確立一個正確的投資，他指出觀光事業是一個客觀的專案，但是必須要有投資，才能開源它而賺錢，去年該會的專案，有非常人，香港就有廿五萬人，而台灣祇有五萬人，到日本和香港的旅客大都是坐飛機過來台灣，他們「逼網」之魚，大量的旅客去爭取他們來台灣。

他指出，過去我們曾爭取國際旅客的聚大原因因是：



大阪製膠機器 日本大阪製
機器製造協會

是考察團一行，山川清一，雪井僧忠，尤惠夫、小山嶺、北川貞雄、森山正夫、鈴木喜文、山中利郎、加地佐兵衛、松尾雄等十名，前由日本首途赴馬尼拉、宿務、三寶壟、星加坡、泰國等地，考察經濟狀況，(廿一日)離星登陸日航班經抵港者。有關業務情況，並委託達源航運有限公司

(四) 垂

一時卅分
 一時五十分
 大時一刻
 八時三刻
 七時四十分
 十二時五十分
 一時四十分
 二時十分
 三時三刻
 四時卅分
 四時五十分
 十二時卅分
 七時四十分
 七時五十分
 六時三刻

到港班機(今日)(星期六)

(由何處來)		(電報號碼)
芝罘	倫敦印度曼谷	下午四時十分
芝罘	三藩市東京	下午一時四十分
安南	三藩市東京	下午一時五十五分
安南	印度曼谷	下午四時一刻
國泰	永珍	下午四時十分
國泰	印尼星洲曼谷	下午一時四十分
國泰	大阪台北	下午二時五十分
國泰	馬尼刺	下午二時一刻
神航	東京	下午八時三十分
民航	東京神戶橫台北	下午七時四十分
日航	西貢東京印度曼谷	中午十二時五十分
日航	東京台北	中午十二時四十分
日航	印尼星洲曼谷	中午十二時四十分
日航	印度泰國	中午十二時四十分
日航	馬尼刺	中午十二時一刻
日航	東京	下午四時五十分
安南	馬尼刺	中午十二時四十分
安南	印尼星洲	下午七時四十分
瑞航	西貢曼谷	下午六時五十分
瑞航	經檳城	下午六時三十分

泛美航空	東京三藩市	下午六時
泛美航空	曼谷印度倫敦	下午十一時
泛美航空	印度倫敦	下午二時

[illegible]

洲 線 | 梅 窩

長洲返香港		香港往檳高	
航統	上午四時 經香港港仔至上環止	上午七時正	經坪洲
航廣	上午六時十分 經梅窩坪洲	上午九時正	經坪洲
航廣	①上午六時四十分 經梅窩坪洲	△上午十時十五分	直統
航廣	上午七時半 直統	上午十一時正	經坪洲
航廣	上午九時正 經梅窩坪洲	下午一時四十五分	經坪洲
航廣	上午十時十五分 直統	下午四時正	經坪洲
航廣	①上午十一時正 經梅窩坪洲	下午五時半	經坪洲
航廣	上午十一時廿分 直統	下午七時正	經坪洲
航廣	下午一時半 直統	下午八時半	經坪洲
航廣	下午一時四十五分經梅窩坪洲		
航廣	下午三時十五分直統至上環止		
航廣	下午三時半 經梅窩坪洲		
航廣	下午四時正 直統		
航廣	①下午五時正 經梅窩坪洲		
航廣	下午六時正 直統		
航廣	下午七時半 直統		

聖灣返香港經青衣
上午六時半至下午七時半

每半小時一渡
下午八時正至十時正
每一小時一渡
(每日特別加開渡往青洲下午
四時五十分開)

澳線
大澳經香港
上午七時正 經青洲往海上環止
上午八時正
經特別船
經沙嘴、東涌、青山、汲水門

二、四、六及公眾假期加開)
上午八時正 (經東涌)
上午五時正 (經東涌)

大埔灣往塔門 直航
上午七時正
逢星期日開上午七時半
下午二時五十分
經十四鄉、梨洲、荔枝杆、
大嶼、赤徑、駿流線。

上環威利麻街往索罟灣
(南丫島)
上午七時正
上午九時四十五分
下午二時四十五分
下午三時十五分
下午六時正

[illegible][illegible]

八鳥 金鳥 赤坎 紅運 玉山 赤坎 紅運 黎明 阿里 合 星月 馬波 弓箭 T M 飛 星月 太子 電話 磅

[illegible]

線

海 窩 返 香 港	三藩市東京	倫敦印度曼谷	下午四時十分
午六時四十分	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午七時二十分	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午九時半	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午十一時半	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午一時正	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午二時十五分	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午四時正	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午五時半	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午七時五十五分	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午九時半	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
日及假期加開	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
海 窩 返 香 港	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午七時五十五分	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午九時半	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午十一時半	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午一時正	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午二時十五分	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午四時正	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午五時半	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午七時五十五分	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
午九時半	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分
日及假期加開	三藩市東京	三藩市東京	下午四時十分

午八時三十分
午九時五十五分

[illegible][illegible][illegible]

雙子座 三金 太子 飛鰲 玫瑰 玫瑰 玫瑰 T 魚 C 鱈 順巴 駱駝 金杯 紅花 金風 順風 駱駝 梳妝 紅花 飛魚 紫魚 麒麟 足球 駱駝 麒麟

[illegible][illegible][illegible]

營業電話：四四五一八一—四

告報查調組農糧國合聯

題問養營食糧口人界世

世界糧食供應本世紀末時，必須增至三百五十萬噸，而目前僅有二百五十萬噸，這是一項巨大的挑戰。根據聯合國糧食及農業組織的調查，世界人口在未來三十年內將增加至六十億，這將對糧食供應產生巨大的壓力。目前，世界糧食供應存在著嚴重的不平衡，一些地區糧食短缺，而另一些地區則產糧過剩。為了應對這一挑戰，聯合國糧食及農業組織呼籲各國政府採取措施，增加糧食生產，並改善糧食分配。此外，該組織還呼籲各國政府加強對糧食安全的監管，並採取措施減少糧食浪費。只有通過這些措施，才能確保世界人口在未來三十年內獲得足夠的糧食供應。

農民刻苦耐勞 作業獲得成功

香港的農民，在過去一年中，特別是在去年，由於天氣乾燥，農作物收成情況不佳。然而，農民們並沒有因此而放棄，他們仍然刻苦耐勞，繼續從事農業生產。在過去一年中，農民們在農作物種植、施肥、灌溉等方面投入了大量的精力和資金。他們通過不斷的努力，最終在作業上取得了成功。農民們的辛勤勞作，為香港的糧食供應做出了巨大的貢獻。他們的成功，也為其他地區的農民提供了借鑒和啟示。農民們的成功，是他們刻苦耐勞、辛勤勞作的結果，也是他們對農業生產的熱愛和投入的體現。



世界糧食大會 今年六月舉行

聯合國糧食及農業組織將於今年六月在羅馬舉行世界糧食大會。這是該組織歷史上規模最大的一次會議，將有來自世界各地的數百名代表參加。會議的主要目的是討論世界糧食供應問題，並制定相應的行動計劃。會議將討論世界糧食供應的現狀、面臨的挑戰以及未來的發展方向。此外，會議還將討論如何加強國際合作，以確保世界糧食供應的安全和穩定。世界糧食大會的舉行，將對全球糧食安全產生深遠的影響。

保血麥

瑞士麥精與維他命A、B、C、D

Biomalt

with Vitamins A, B, C, D

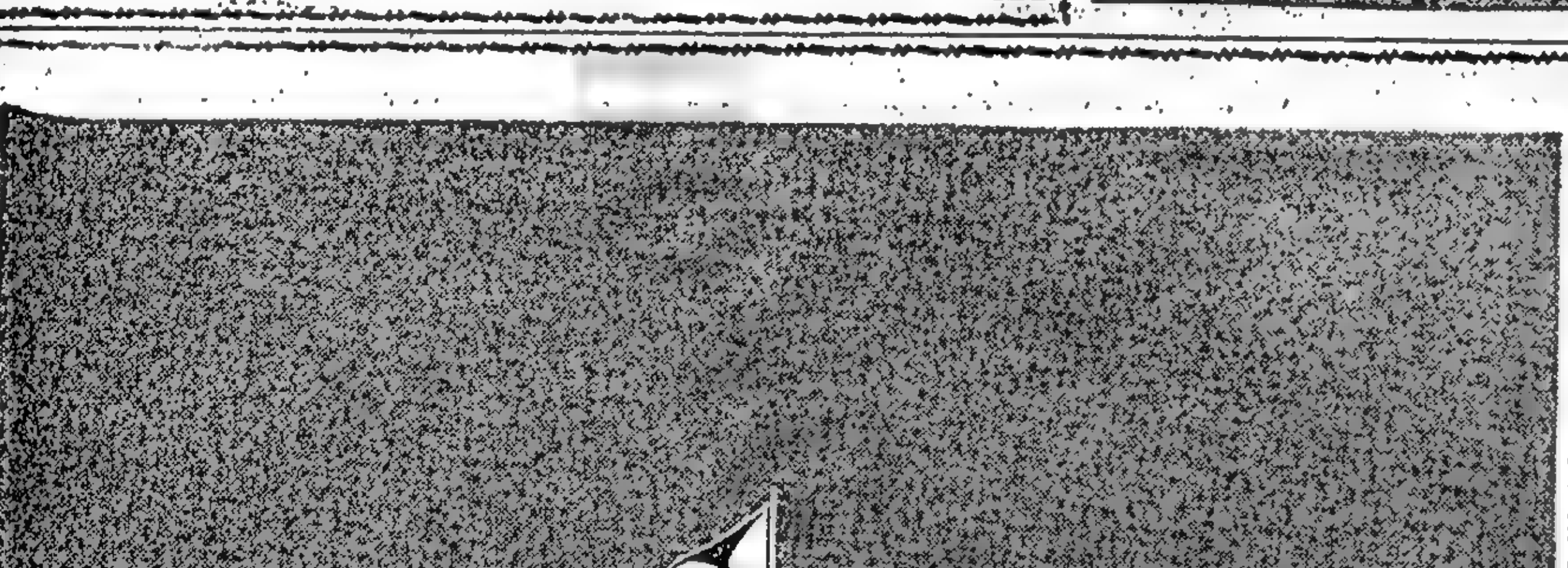
品補季四·甜香美味

功能：補血養顏·助長發育
健肺提神·老幼咸宜
兒童發育時期最重要之營養珍品，每日服量中之保血麥含有：

- 維他命甲：四百國際單位。
- 維他命乙：三百國際單位。
- 維他命丙：九百國際單位。
- 維他命丁：六百國際單位。

服後十五分鐘，其補質能直達血管，立即有效。

瑞士麥精大藥廠出品
總代理：新瑞康洋行
各大藥房均有代售



造福人羣 義舉可風

香港上海滙豐銀行 敬祝

響應聯合國防饑運動

聯合國發動「防饑運動」，最大目的在為世界各地人士防止饑餓，以及防止營養不足。本公司二十年來，不斷努力提倡大眾化營養飲品，使廣大市民以最低廉代價，享受最高營養飲品，便是本公司出品「維他奶」。

「維他奶」是用大豆製成，加含脂肪、礦物質、糖、及多種維他命，是一種營養成份最高的食糧！

香港荳品有限公司出品

維他奶 是健康家庭的最佳飲品！

原箱 半箱庄 金山橙

馳譽港九 品質特佳 遠近送到

電話訂購

營業電話：四四五一八二一四

維他奶

維他奶是用大豆製成，加含脂肪、礦物質、糖、及多種維他命，是一種營養成份最高的食糧！

香港荳品有限公司出品

防飢運動特刊

2

為增加農產計

農業困難須解決

農民生活要獲得適當保障

農業為民生之基礎，在抗戰建國的偉大事業中，具有極其重要的地位。農民生活之保障，即為民生保障之基礎。目前我國農業，正處於極大的困難之中，農民生活亦極其困苦。若不設法解決，則民生將陷於絕境，抗戰建國之偉大事業，亦將難期成功。因此，政府應採取積極措施，以解決農業困難，保障農民生活。

農業困難之表現，在於生產之減少與分配之不均。其原因有三：一、自然災害之影響，如旱災、水災、蟲災等，致使農作物歉收。二、農村經濟之凋敝，農民生活困苦，無力投資於農業生產。三、農村金融之缺乏，農民缺乏資金，難以擴大生產。

為解決農業困難，政府應採取以下措施：一、加強農業生產，推廣優良品種，改進耕作技術，提高產量。二、保障農民生活，減輕農民負擔，提高農民收入。三、發展農村金融，建立農村信用合作社，為農民提供貸款。四、改善農村交通，修築道路，便利農產品之運銷。

免使人民飢餓

香港農業積極發展

香港地狹人稠，農業發展之空間有限。然為保障民生，政府已採取積極措施，鼓勵農民發展農業。目前，香港農業已呈現積極發展之勢頭，農民生活亦有所改善。

政府為發展香港農業，採取了以下措施：一、提供貸款，支持農民擴大生產。二、推廣優良品種，提高產量。三、改善農村交通，便利農產品之運銷。四、保障農民生活，減輕農民負擔。

在政府之支持下，農民積極投入農業生產，種植各種農作物，如水稻、甘蔗、蔬菜等。農產品之產量逐年增加，農民生活亦日益富裕。目前，香港農業已成為保障民生之重要基礎。

華僑日報發起

中文教育徵文

以提高中文中學之英文程度為目的

徵集教育名家主評定本年三月底截稿

緣起

（一）華僑日報為提高中文中學之英文程度，特發起中文教育徵文。徵文之目的，在於提高中文中學之英文程度，以適應抗戰建國之需要。徵文之主題，應與中文教育有關，如教學方法、教材編選、學生心理等。徵文之截稿日期，定為本年三月底。徵文之評定，將由教育名家主評定。徵文之獎金，將由華僑日報撥發。

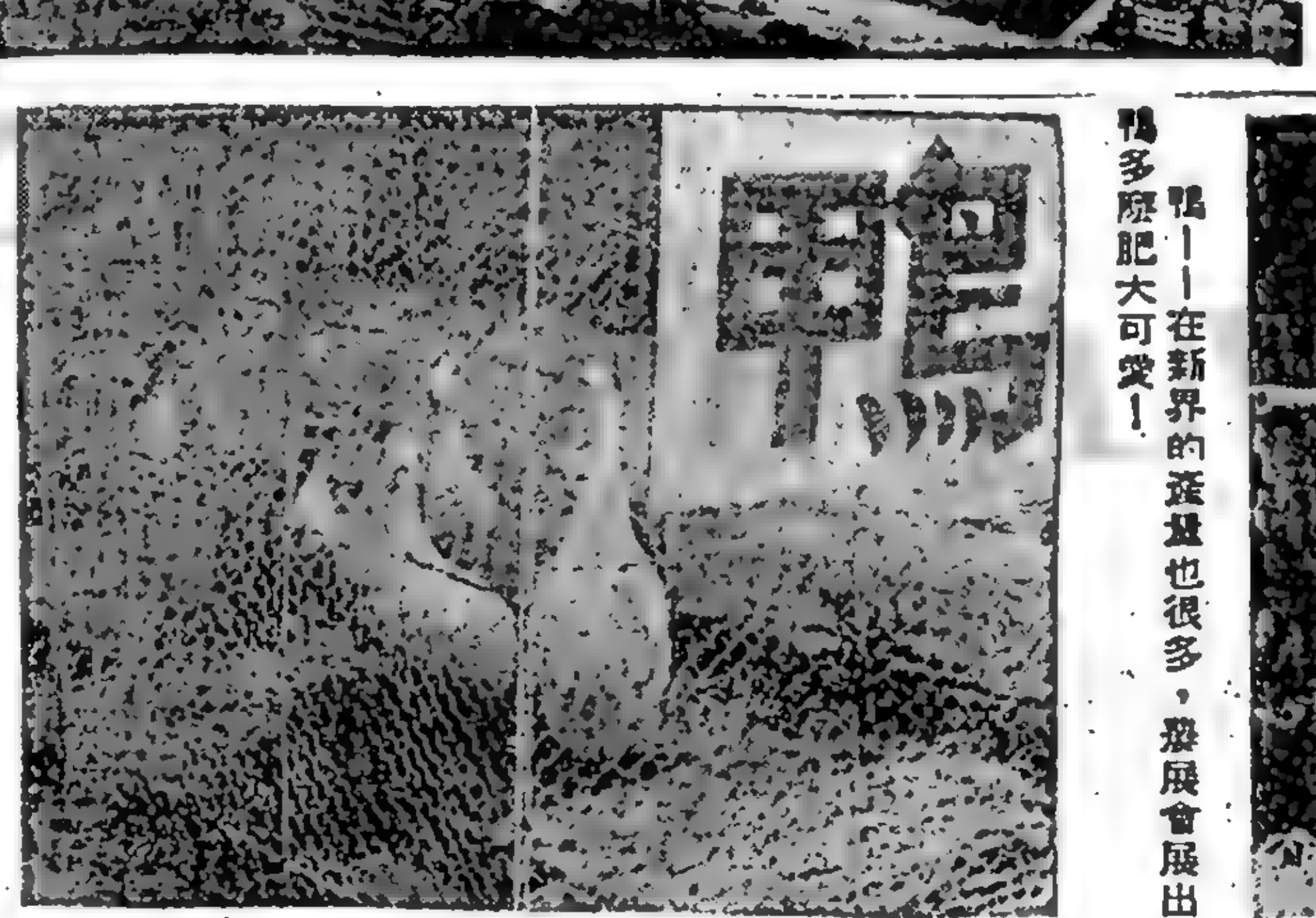
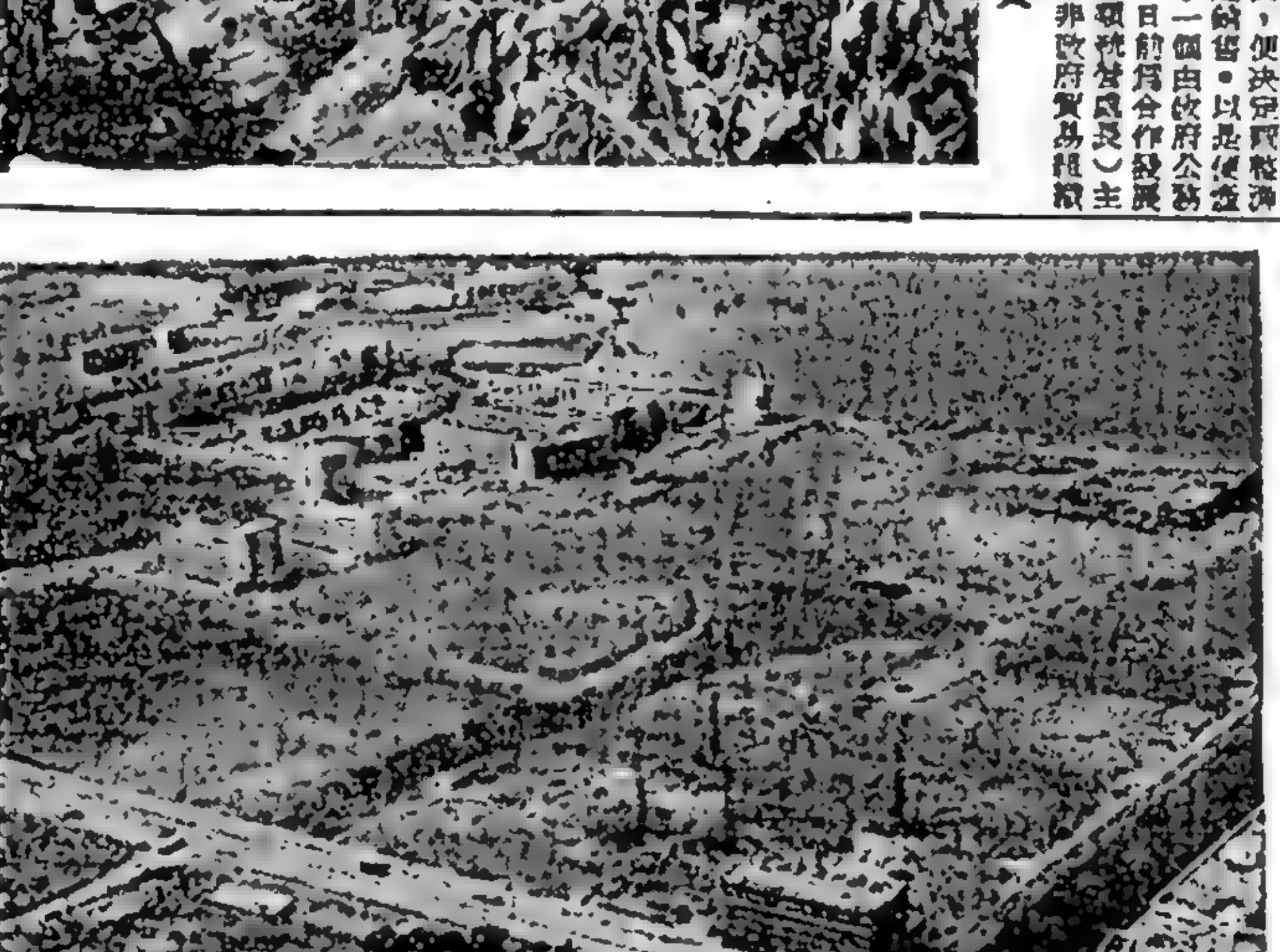
（二）徵文之格式，應如下：一、題目：中文教育徵文。二、作者：姓名、地址、電話。三、內容：徵文之主題。四、結語：徵文之結論。徵文之評定，將由教育名家主評定。徵文之獎金，將由華僑日報撥發。

魚類產量激增

港民食獲裨助

本港魚類產量，近年來有顯著之增加。據統計，去年魚類產量較前年增加了百分之二十。此項產量之增加，對於港民之食糧供應，具有極大之裨助。目前，港民之食糧供應已趨於穩定，生活亦有所改善。

魚類產量增加之原因，在於政府採取了積極措施，以發展漁業。政府採取了以下措施：一、提供貸款，支持漁民擴大生產。二、推廣優良品種，提高產量。三、改善漁業交通，便利漁產品之運銷。四、保障漁民生活，減輕漁民負擔。



瑞士補爾力B-C

• 增強體魄精力
• 提高辦事效率

最適合學生、主婦、商人、運動家、勞心勞力及事務繁忙人士日常服食。專治病後虛弱及精神分散。

請服 **補爾力** PHOSELLITE

健腦提神，消倦強身！各大藥房均有

總代理：新瑞康洋行

寫字樓及陳列室：德輔道中一三〇至一三五號

電話：二八二二（二線）

馬迷色相

著生才岑
元四冊每
折八者讀報本

內容：本報特設「馬迷色相」專欄，每日刊載名馬之照片及資料，供讀者參考。本專欄之內容，均由專業人士撰寫，內容豐富，資料詳實。歡迎訂閱。

功成行推動運餓飢於免國合聯賀祝

口進糧米國各營專

商米口入定指府政港香

司公限有源發鉅

信維陳理經 華漢陳理經總

號三十街西咸文港香

KUI FAT YUEN LTD.

13 BONHAM ST. WEST HONG KONG

淘化大同鼓油好

淘化大同鼓油靚

請用淘化大同鼓油啦！

淘化大同有限公司

工廠電話：八三〇二五

發行所電話：二七二九一三〇

餅禮婚結

迎歡個個 好讚人人

應供源源量大·乾餅製機新最

龍九仔灣橋中：店分·街隆望灣突荷：廠造製

香港電台

今日節目

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

綠柳電台

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

麗的銀台

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

麗的金台

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

樂滿錦城春

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

綠柳電台金線絃歌

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

離恨曲

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

期待今宵

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

樂東

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

京英

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

任劍輝

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

神俠開金

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

浴血戰

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

琉璜島

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

青宮劍影錄

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

離恨曲

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

期待今宵

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

樂東

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

京英

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

任劍輝

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

神俠開金

七時：...
八時：...
九時：...
十時：...
十一時：...
十二時：...
下午二時：...
下午四時：...
下午六時：...
下午八時：...
下午十時：...
晚上十時：...

浴血戰

Movie advertisements for 'Sands of Iwojima' (浴血戰), 'The Blood-Drinking Island' (琉璜島), and 'The Green Palace Sword Shadow Record' (青宮劍影錄). Includes cast lists and showtimes.

Movie advertisements for 'The Blood-Drinking Island' (琉璜島), 'The Green Palace Sword Shadow Record' (青宮劍影錄), and 'The Blood-Drinking Island' (琉璜島). Includes cast lists and showtimes.

師，妻子是不知道。他如今已成爲麥翁。

更不曉得，這也好，我和你出
天。」

兩人到了一間酒家，選
個僻靜的小廳，點過菜
後，劉文舉問道：「平山
突然離開的原因，你一
明白了，可惜此行不果，理
一平山笑答：「文舉

「這粉吧？有錢定他。」
「了！何甚此，」
「一——坦必麼老笑然保持心。」
「到其個王白如寡友道：『劉文舉心。』」
「暫東平於此爾，：『劉文舉心。』」
「俾你臉山語神你我——」

「假如這些正平山笑驢騙嫂的說

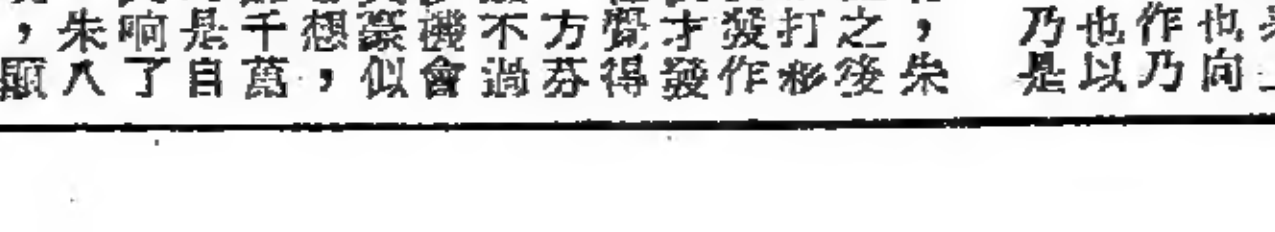
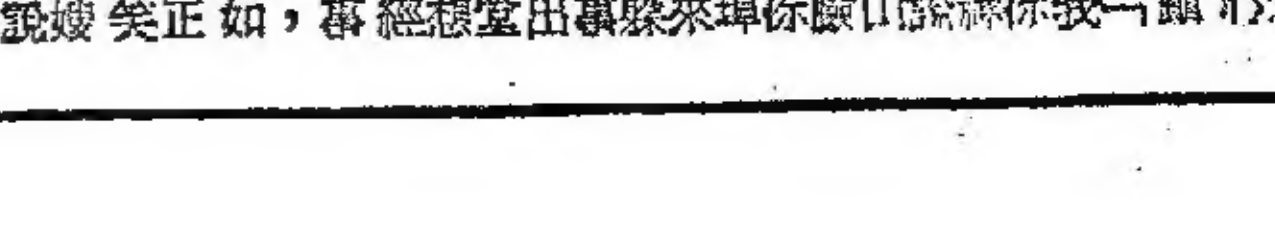
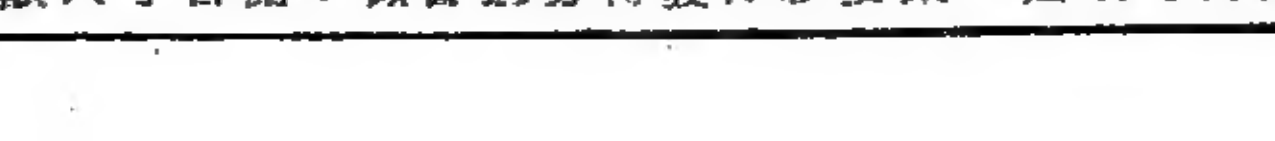
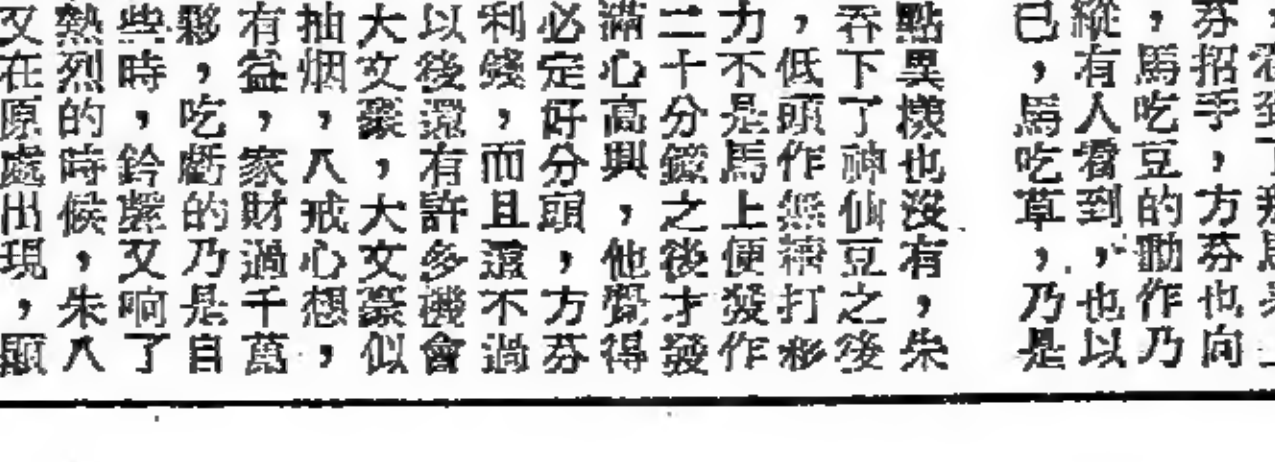
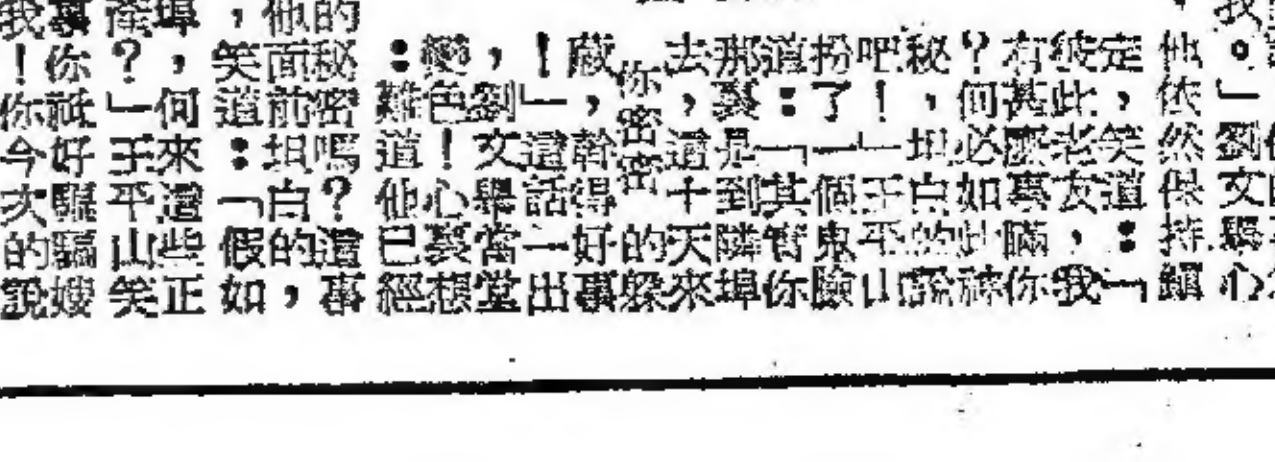
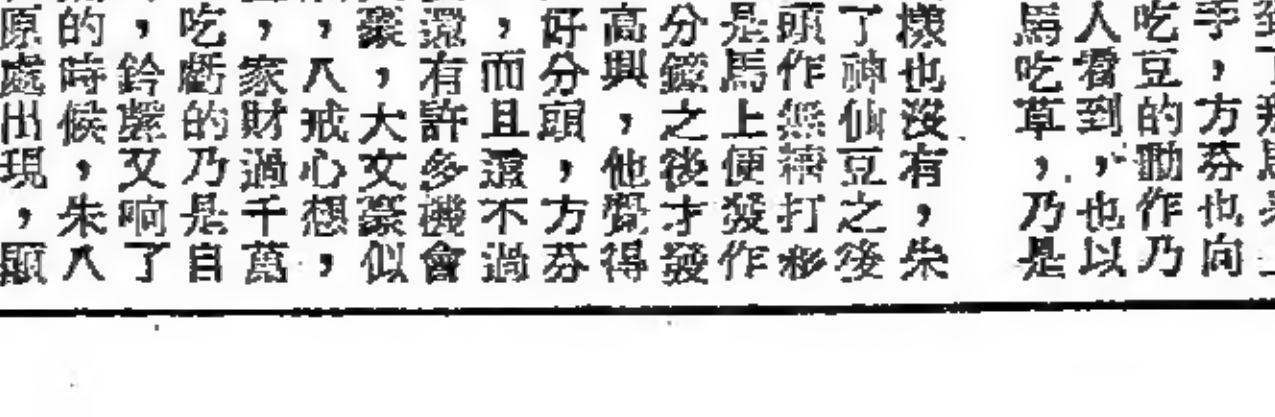
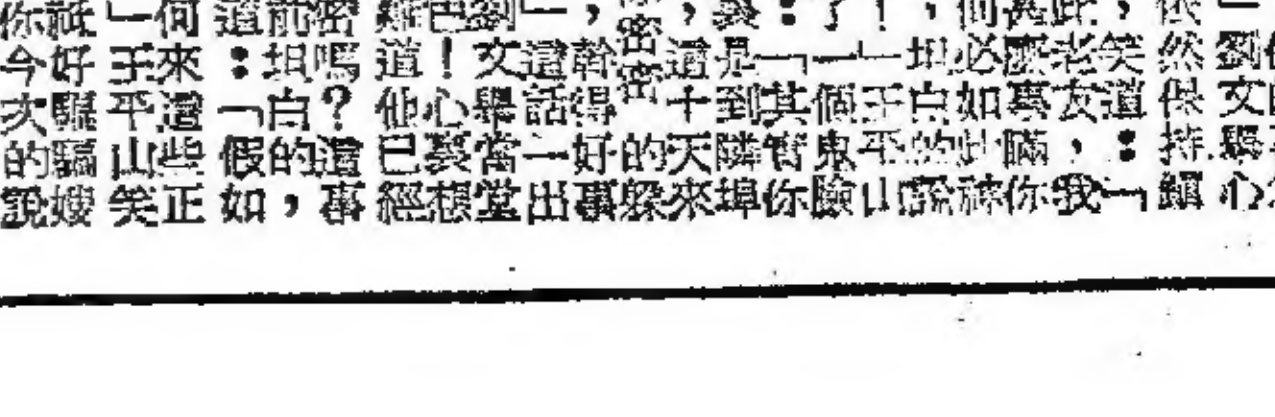
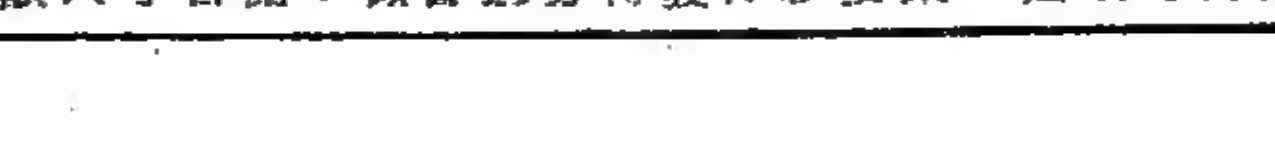
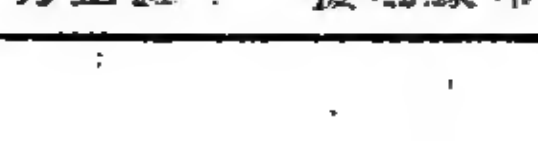
[illegible]

100

在過百倍利錢，而且還不過好大把，以後還有許多機會，他正在抽烟，八戒心裏去，大家有益，家財過千萬，今他要折壽，吃虧的乃是自，又過了些時，鈴聲又响了，是發注緊烈的時候，朱八

1

圖：楚子



飛揚，飛揚明末的士大夫熱心，如錢謙益，侯方域，吳樞村，佟大猷和當時的名傑往來才子色的婦女，也有周清放談話，陸鳴岡宴客的。從嚴貞卿的詩集中，則可說起來，寒夜，空山門、烟翠中，朗吟聲都有「無題」四首，都是那一個羣體的，王氏女與下着裝，有置身之意，却被他一笑，是比較收斂好交情了。

樺村和這位林友文中交得最密的，詩集中有『琴劍感舊』七律一首：王京卿落第的一個女人嘆。我們不妨把『王京卿夫人』

王京卿夫人，敦詩所自出；或曰秦太氏。知書，工小楷，能隸篆，能八，橋溪丘之山嶽。所居離巢龍，

橫塘秋夜好，
王鈞思重

人，姓
年十
靜無
閱一首。
下。女道

算下簞
了，而
此。名越如
者，蘇不
有。城、固
而。

蕭麗。

文士莫負其能。與鼎雄生一見於他鄉，雖
船，對兄及兩弟曰：亦生是景，生因發爲詩釋
者，長嘆嗟訝，後亦常復倡言，無愧則去
，陸表謝者五六代人，久之有所感焉。東下者
，主於滬邊六八年，火倖過鄰，獨得免公署；
張其鴛鴦生必欲之，衆客皆掩鼻而去。已
報曰：至矣！頃刻，阿軍入宅中，呼之，
怒不肯出。生快怏自目，始不能爲情，遽歎
四聲以告親。己爲敵日：吾自有術之，可奈何？
還家所聞能離生，當然正崇梅村之子自遺
之作，詩云：

白楊柳好荷鵝，誰語西湖蕩漿歌。金
屋藏深青黛骨，玉杯捧暖尚紅螺。似燕巢
難國樹，近處綠嶺响銅車。到海江戎收戰馬，
久者，時日見悲怨
色。其哭聲，雖
也。謂以身爲
潘郎。

湯慈濟佛娘畫，
王叔恩墨筆，粉
靨淡黃，紅粉微
，綉眉鳳尾，芳容
甚向東風開。

納蘭德懋精繪事，
活筆態，妙芽纖
，多愁隱忍不忍
玉菀爲女道士以
於東中一讀便得
疑，依良願保御氏
侯之家，姊妹別居
一人而嫁，所嫁家俱
戒律甚嚴。（曉庵）

外廕員。溫人中三
年而卒，在惠山祇
院玩琴道人傳。

梅村和玉菀悲觀也
開始結一點悲觀也

[illegible]

BAR ABBAS

gins where the other big ones leave off

INO DE LAURENTIS PRODUCTION • A COLUMBIA PICTURES RELEASE • TECHNICOLOR TECHNICOLOUR

原 作 者 羅 賓 遜
 編 劇 貝 爾 文 學
 主 演 天 星 巨 主
 映 座 一 士
 到 處 公 賣
 大 名 星 一 大

香港三年
 四百萬元
 絕世艷麗
 絕世艷麗

秋 千 七 壯

論 敦 巴
 今天
 四時
 映巨
 片日
 風主
 五歌
 欣唱
 林翠
 明主
 演



贏錢
 派拉蒙
 大劇


上海越劇團
 一六〇年香港演出之巨型劇目
 招牌好戲

碧玉簪
 除皮去骨 淨係戲肉
 哭斷肝腸 笑出眼淚
 七色彩唱
 越劇片王

金采風
 演合為人邱原璧


BAR ABBAS

gins where the other big ones leave off

INO DE LAURENTIS PRODUCTION • A COLUMBIA PICTURES RELEASE • TECHNICOLOR TECHNICOLOUR

原 作 者 羅 賓 遜
 編 劇 貝 爾 文 學
 主 演 天 星 巨 主
 映 座 一 士
 到 處 公 賣
 大 名 星 一 大

香港三年
 四百萬元
 絕世艷麗
 絕世艷麗

秋 千 七 壯

論 敦 巴
 今天
 四時
 映巨
 片日
 風主
 五歌
 欣唱
 林翠
 明主
 演



贏錢
 派拉蒙
 大劇


上海越劇團
 一六〇年香港演出之巨型劇目
 招牌好戲

碧玉簪
 除皮去骨 淨係戲肉
 哭斷肝腸 笑出眼淚
 七色彩唱
 越劇片王

金采風
 演合為人邱原璧